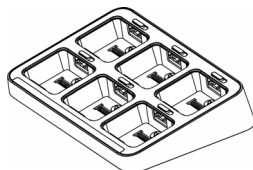
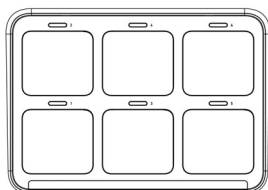
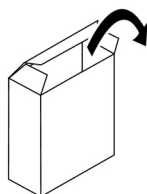


Gigaset Gigaset Multicharger PRO

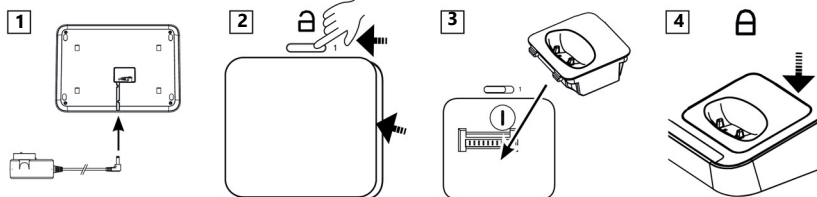
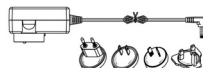
Quick Installation Guide



Delivery content:



Snap-ins available separately



Gigaset Multicharger PRO for Gigaset professional handsets.

Gigaset Multicharger PRO Snap in S (3 pack): S30852-H2984-X101

Gigaset Multicharger PRO Snap in R (3 pack): S30852-H2986-X101



Gigaset Multicharger PRO Snap in SL (3 pack): S30852-H2781-X101





For in future additional handsets and snap in types and online version of this manual please check wiki.gigaset.com

Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:



Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:



DE	Wenn das Gerät mit dem Stromnetz verbunden wird, leuchten alle LEDs 1 Sekunde lang auf und zeigen an, dass das Gerät einsatzbereit ist.		
	Mobilteil LED	Leuchtet	Mobilteil in der Ladestation. Ladefortschritt siehe Mobilteil-Display.
		Blinkt (0,2 Sek an/aus)	Kurzschluss/Überlastung
		Aus	Kein Mobilteil im Steckplatz
	Akku LED	Leuchtet	Akku ist vollständig geladen
	Blinkt 1 Sek an/aus mit atmendem Lichteffect	Lädt	
	Aus	Kein Akku im Steckplatz	

EN	When the MC10 is connected to a power outlet, all LEDs turn on for 1s to indicate that the device is ready for use.		
	Handset LED	Steady on	Handset is on cradle. Check handset display for charging status.
		Blinking (0.2s on/off)	Short circuit/overloaded
		Off	No handset detected in slot
	Battery LED	Steady on	Battery is fully charged
	Blinking 1s on/off with breathing light effect	Charging	
	Off	No battery detected in slot	

Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:



Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:



ES	Cuando el MC10 está conectado a una toma de corriente, todos los LED se encienden durante 1 segundo para indicar que el dispositivo está listo para usarse.		
	Led auricular	Iluminado	El teléfono está en la cargador. Verifique el estado de carga en la pantalla del teléfono.
		Parpadeo (0.2s encendido/apagado)	Cortocircuito/sobrecarga
		Apagado	No se detectó ningún teléfono
	Led batería	Iluminado	La batería está completamente cargada
		1s encendido/apagado con efecto de luz de respiración	Cargando
Apagado		No se detecta batería	

FR	Lorsque le MC10 est connecté à une prise de courant, tous les voyants s'allument pendant 1 s pour indiquer que l'appareil est prêt à être utilisé.		
	DEL combiné	Allumée	Le combiné est sur le chargeur. Vérifiez l'état de charge sur l'écran du combiné
		Clignotant (0.2s on/off)	Court-circuit/surcharge
		Désactivée	Aucun combiné détecté
	DEL batterie	Allumée	La batterie est complètement chargée
		1s marche/arrêt avec effet de lumière respiratoire	Chargement en cours
Désactivée		Aucune batterie détectée	

Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:



Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:

IT	Quando l'MC10 è collegato a una presa di corrente, tutti i LED si accendono per 1 secondo per indicare che il dispositivo è pronto per essere utilizzato.		
	LED portatile	Accesa	Il portatile è sulla caricabatterie. Controllare lo stato di carica del ricevitore sul display
		Lampeggiante (0.2s acceso/spento)	Cortocircuito/sovraccarico
		Spento	Nessun ricevitore rilevato
	Batteria LED	Accesa	La batteria è completamente carica
		1s acceso/spento con effetto luce respiratoria	Ricarica in corso
Spento		Nessuna batteria rilevata	

NL	Als de MC10 wordt aangesloten op een stopcontact, gaan alle LED's 1s branden om aan te geven dat het apparaat klaar is voor gebruik.		
	LED handset	Stabiel op	De handset staat op de houder. Controleer het scherm van de handset op oplaadstatus.
		Knippert (0,2s aan/uit)	Kortsluiting/overbelast
		Uit	Geen handset gedetecteerd in sleuf
	Batterij-LED	Stabiel op	Batterij is volledig opgeladen
		Knippert 1s aan/uit met ademhalingslichteffect	Opladen
Uit		Geen batterij gedetecteerd in sleuf	

Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:

Multicharger LED indicators (green), slots 1 to 6:

PT	Quando o MC10 é ligado a uma tomada eléctrica, todos os LEDs se acendem durante 1s para indicar que o dispositivo está pronto a ser utilizado.		
	LED do telefone	Permanente	O telefone está no suporte. Verificar o estado de carregamento no ecrã do telefone.
		Intermitente (0,2s ligado/desligado)	Curto-circuito/sobrecarga
		Desligado	Não foi detectado nenhum telemóvel na ranhura
	LED da bateria	Permanente	A bateria está totalmente carregada
		Ligar/desligar 1s intermitente com efeito de luz de respiração	Carregamento
Desligado		Não foi detectada nenhuma bateria na ranhura	

Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor Gebrauch die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Die ausführlichen Bedienungsanleitungen aller Telefone und Telefonanlagen sowie des Zubehörs stellen wir Ihnen online unter wiki.gigaset.com zur Verfügung. Damit helfen wir, Papier zu sparen, und bieten jederzeit schnellen Zugriff auf die gesamte und aktuelle Dokumentation.



Das Gerät lässt sich während eines Stromausfalls nicht betreiben. Es kann auch **kein Notruf** abgesetzt werden.

Bei eingeschalteter Tastensperre können auch Notrufnummern **nicht** gewählt werden.



Das Mobilteil darf nur mit geschlossenem Akku-Deckel betrieben werden.

Achten Sie darauf, dass die Akkus nicht durch Gegenstände im Akkufach kurzgeschlossen werden können.



Nutzen Sie die Geräte nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen, z. B. Lackierereien.



Die Geräte sind nicht spritzwassergeschützt. Stellen Sie sie deshalb nicht in Feuchträumen wie z. B. Bädern oder Duschräumen auf.



Verwenden Sie nur das auf den Geräten angegebene Steckernetzgerät.

Während des Betriebs muss die Steckdose leicht zugänglich sein. Verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel für den LAN-Anschluss und schließen Sie dieses nur an die dafür vorgesehenen Buchsen an.



Bitte nehmen Sie defekte Geräte außer Betrieb oder lassen diese vom Service reparieren, da diese ggf. andere Funkdienste stören könnten.



Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display gesprungen oder zerbrochen ist. Zerbrochenes Glas oder Kunststoff kann Verletzungen an Händen und Gesicht verursachen. Lassen Sie das Gerät vom Service reparieren.

Kundenservice & Hilfe



Halten Sie das Mobilteil nicht mit der Geräterückseite an das Ohr, wenn es klingelt bzw. wenn Sie die Freisprechfunktion eingeschaltet haben. Sie können sich sonst schwerwiegende, dauerhafte Gehörschäden zuziehen.

Das Telefon kann in analogen Hörgeräten Störgeräusche (Brummen oder Pfeifton) verursachen oder diese übersteuern. Kontaktieren Sie bei Problemen den Hörgeräteakustiker.



Kleine Zellen und Batterien, die verschluckt werden könnten, außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.

Im Falle des Verschluckens einer Zelle oder Batterie ist sofort ärztliche Hilfe in Anspruch zu nehmen.



Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei hoher Lautstärke über lange Zeiträume.



Medizinische Geräte können in ihrer Funktion beeinflusst werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen des jeweiligen Umfeldes, z. B. Arztpraxis.

Falls Sie medizinische Geräte (z. B. einen Herzschrittmacher) verwenden, informieren Sie sich bitte beim Hersteller des Gerätes. Dort kann man Ihnen Auskunft geben, inwieweit die entsprechenden Geräte immun gegen externe hochfrequente Energien sind (für Informationen zu Ihrem Gigaset-Produkt siehe „Technische Daten“).

Kundenservice & Hilfe

Sie haben Fragen? Schnelle Hilfe und Informationen erhalten Sie in dieser Bedienungsanleitung und unter wiki.gigaset.com.

Informationen zu den Themen

- Products (Produkte)
- Documents (Dokumentation)
- Interop (Interoperabilität)
- Firmware
- FAQ
- Support

erhalten Sie unter wiki.gigaset.com.

Bei weiterführenden Fragen zu Ihrem Gigaset Produkt steht Ihnen Ihr Fachhandelspartner gerne zur Verfügung.

Garantie-Urkunde

Sofern nicht anders ausgezeichnet, räumt die Garantiegeberin (im Folgenden „Gigaset Technologies“) dem Verbraucher (Kunden) unbeschadet seiner gesetzlichen Mängelrechte gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den im Folgenden aufgeführten Bedingungen (Garantiebestimmungen) ein. Die Gewährleistungsrechte des Kunden werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Die Inanspruchnahme der Gewährleistungsrechte ist unentgeltlich. Diese Garantie stellt eine Verpflichtung der Garantiegeberin zusätzlich zu den gesetzlich bestehenden unentgeltlichen Gewährleistungsrechten bei Ansprüchen wegen Mängeln dar.

Garantiebestimmungen:

- Neugeräte (Telefone, Smartphones) und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Gigaset Technologies nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (alle beweglichen Teile, die vom Kunden selbst gewechselt werden können, z. B. Ersatzteile, Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für 12 Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Software-downloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Datenträger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.
- Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Gigaset Technologies zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Gigaset Technologies über.
- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Diese werden von Gigaset Technologies nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht

oder repariert. Garantiegeberin ist die Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.

- Weitergehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Gigaset Technologies haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich Gigaset Technologies vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Gigaset Technologies wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.
- Für diese Garantie gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland unter Ausschluss des UN-Kaufrechts (CISG). Diese Rechtswahl führt nicht dazu, dass dem Verbraucher der Schutz entzogen wird, der ihm durch die jeweiligen Bestimmungen gewährt wird, von denen nach dem Recht des Staates, in dem er seinen gewöhnlichen Aufenthalt hat, nicht durch Vereinbarung abgewichen werden darf (Günstigkeitsprinzip).

Zur Einlösung und Geltendmachung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an den Kundenservice der Garantiegeberin. Die Rufnummer entnehmen Sie bitte unserem Service-Portal auf www.gigaset.com/service.

Herstellerhinweise

Zulassung

Dieses Gerät ist für den weltweiten Betrieb vorgesehen, außerhalb des Europäischen Wirtschaftsraums (mit Ausnahme der Schweiz) in Abhängigkeit von nationalen Zulassungen.

Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Gigaset Technologies GmbH, dass dieses Gerät den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinien 2014/30/EU und 2014/35/EU entspricht.

Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.gigaset.com/docs.

Wenn dieses Produkt auch in UK importiert wird:

Hiermit erklärt die Gigaset Technologies GmbH, dass folgende Funkanlagentypen der Richtlinie Radio Equipment Regulations 2017 entsprechen:

Gigaset Multicharger PRO

Der vollständige Text der britischen Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:

www.gigaset.com/docs.

In einigen Fällen kann diese Erklärung in den Dateien "International Declarations of Conformity" oder "European Declarations of Conformity" enthalten sein.

Bitte lesen Sie daher auch diese Dateien.

Wichtiger Hinweis

Das Typenschild befindet sich unten oder hinten am Gerät.

Umwelt

Umweltmanagementsystem

Informieren Sie sich auch im Internet unter www.gigaset.com über umweltfreundliche Produkte und Verfahren.



Gigaset Technologies GmbH ist nach den internationalen Normen ISO 14001 und ISO 9001 zertifiziert.

ISO 14001 (Umwelt): zertifiziert seit September 2007 durch TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualität): zertifiziert seit 17.02.1994 durch TÜV Süd Management Service GmbH.

Entsorgung

AT-BE-DE

Alle Elektro- und Elektronikgeräte sind getrennt vom allgemeinen Hausmüll über dafür staatlich vorgesehene Stellen zu entsorgen.



Wenn dieses Symbol eines durchgestrichenen Abfallimers auf einem Produkt angebracht ist, unterliegt dieses Produkt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU.

Die sachgemäße Entsorgung und getrennte Sammlung von Altgeräten dienen der Vorbeugung von potenziellen Umwelt- und Gesundheitsschäden. Sie sind eine Voraussetzung für die Wiederverwendung und das Recycling gebrauchter Elektro- und Elektronikgeräte.

Ausführlichere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte erhalten Sie bei Ihrer Kommune oder Ihrem Müllentsorgungsdienst.

CH

Hinweis zur Entsorgung



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltabfall entsorgt werden, sondern muss einer Verkaufsstelle oder an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden gemäss Verordnung über die Rückgabe, Rücknahme und Entsorgung elektrischer und elektronischer Geräte (VREG).

Die Werkstoffe sind gemäss ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze der Umwelt.

Pflege

Wischen Sie das Gerät mit einem **feuchten** Tuch oder einem Antistatiktuch ab. Benutzen Sie keine Lösungsmittel und kein Mikrofasertuch.

Verwenden Sie **nie** ein trockenes Tuch: es besteht die Gefahr der statischen Aufladung.

In seltenen Fällen kann der Kontakt des Geräts mit chemischen Substanzen zu Veränderungen der Oberfläche führen. Aufgrund der Vielzahl am Markt verfügbarer Chemikalien konnten nicht alle Substanzen getestet werden. Beeinträchtigungen von Hochglanzoberflächen können vorsichtig mit Display-Polituren von Mobiltelefonen beseitigt werden.

Kontakt mit Flüssigkeit

Falls das Gerät mit Flüssigkeit in Kontakt gekommen ist:

- 1 **Sämtliche Kabel vom Gerät abziehen.**
- 2 Die Flüssigkeit aus dem Gerät abtropfen lassen.
- 3 Alle Teile trocken tupfen.
- 4 Das Gerät anschließend **mindestens 72 Stunden** mit der Tastatur nach unten (wenn vorhanden) an einem trockenen, warmen Ort lagern (**nicht**: Mikrowelle, Backofen o. Ä.).
- 5 **Das Gerät erst in trockenem Zustand wieder einschalten.**

Nach vollständigem Austrocknen ist in den meisten Fällen die Inbetriebnahme wieder möglich.

Technische Daten

Steckernetzgerät

Hersteller	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Modellkennung	GQ36-120300-AX
Eingangsspannung	100-240 V ~
Eingangswechselstromfrequenz	50/60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V
Ausgangsstrom	3,0 A
Ausgangsleistung	36,0 W
Durchschnittliche Effizienz im Betrieb	> 87,4 %
Effizienz bei geringer Last (10%)	78,3%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0.1 W

Alle Rechte vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

Safety precautions



Read the safety precautions and the user guide before use.

Comprehensive user guides for all telephones and telephone systems as well as for accessories can be found online at wiki.gigaset.com. We thereby help to save paper while providing fast access to the complete up-to-date documentation at any time.



The device cannot be used in the event of a power failure. In case of a power failure it is also **not** possible to make **emergency calls**. Emergency numbers **cannot** be dialled if the **keypad/display lock** is activated!



The handset must not be operated if the battery cover is open.

Ensure that the batteries can not be short-circuited by objects in the battery compartment.



Do not use the devices in environments with a potential explosion hazard (e.g. paint shops).



The devices are not splashproof. For this reason do not install them in a damp environment such as bathrooms or shower rooms.



Use only the power adapter indicated on the device.

Whilst charging, the power socket must be easily accessible.

Use only the cable supplied for LAN connection and connect it to the intended ports only.



Remove faulty devices from use or have them repaired by our Service team, as these could interfere with other wireless services.






Do not use the device if the display is cracked or broken. Broken glass or plastic can cause injury to hands and face. Send the device to our Service department to be repaired.



Do not hold the rear of the handset to your ear when it is ringing or when speaker mode is activated. Otherwise you risk serious and permanent damage to your hearing.

The phone may cause interference in analogue hearing aids (humming or whistling) or cause them to overload. If you require assistance, please contact the hearing aid supplier.

Customer Service & Help

	<p>Keep small cells and batteries, which can be swallowed, out of the reach of children.</p> <p>Swallowing a battery can lead to burns, perforation of soft tissue and death. Severe burns can occur within 2 hours of swallowing. In the case of a swallowed cell or battery, seek medical care immediately.</p>
	<p>To prevent loss of hearing, avoid listening at high volume over long periods of time.</p>
	<p>Using your telephone may affect nearby medical equipment. Be aware of the technical conditions in your particular environment, e.g. doctor's surgery. If you use a medical device (e.g. a pacemaker), please contact the device manufacturer. They will be able to advise you regarding the susceptibility of the device to external sources of high frequency energy (for the specifications of your Gigaset product see "Technical data").</p>

Customer Service & Help

Do you have any questions?

For quick help and information, please refer to this user guide or visit wiki.gigaset.com.

For online information and services concerning

- Products
- Documents
- Interop
- Firmware
- FAQ
- Support

please refer to wiki.gigaset.com.

For further information our Gigaset specialised reseller will be happy to help you related to your Gigaset product.

Warranty document

Unless otherwise specified, the guarantor (hereinafter referred to as "Gigaset Technologies") grants the consumer (customer) a durability warranty under the following conditions (warranty conditions), without prejudice to the consumer's statutory rights relating to defects. The customer's warranty rights are not limited by this warranty. Warranty rights can be asserted free of charge. This warranty represents an obligation on the part of the guarantor in addition to the statutory warranty rights that can be asserted free of charge for defect claims.

Warranty conditions:

- New devices (telephones, smartphones) and their components in which a defect is detected within 24 months from the date of purchase resulting from a manufacturing and/or materials fault will, at the customer's discretion, be exchanged free of charge for a technologically current device or repaired by Gigaset Technologies. This durability warranty applies for 12 months from the date of purchase for parts subject to wear (all moving parts that can be replaced by the customer itself, e.g. spare parts, batteries, keyboards, housing).
- This warranty does not apply in the event a defect to devices is attributable to improper treatment and/or a failure to follow the operating guides.
- This warranty does not cover any services provided by the appointed dealer or by the customer himself (e.g. installation, configuration, software downloads). Manuals and, where applicable, accompanying software on a separate data carrier are also excluded from the warranty.
- Proof of purchase plus date of purchase are required as evidence of a valid warranty. Warranty claims must be asserted within two (2) months of the awareness of a warranty event.
- Replaced devices or their components returned to Gigaset Technologies during the course of an exchange are transferred to the ownership of Gigaset Technologies.
- This warranty applies to new devices acquired within the European Union. These will be exchanged free of charge for a technologically current device or repaired by Gigaset Technologies. The warrantor is Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- No further or different claims arising from this manufacturer's warranty will be accepted. Gigaset Technologies accepts no liability for operational interruptions, loss of profit and loss of data, software additionally installed by the customer or other information. The customer is responsible for

Manufacturer's advice

safeguarding these. The liability disclaimer does not apply if liability is mandatory, for example under the Product Liability Act, in cases of wilful intent, gross negligence, injury to life, limb and health or breach of material contractual obligations. Claims for damages in respect of breach of material contractual obligations are however limited to foreseeable losses typical for the contract, unless liability is as a result of wilful intent, gross negligence, injury to life, limb and health or under the Product Liability Act.

- Successful assertion of a warranty claim does not extend the term of the warranty.
- Unless there is a warranty event, Gigaset Technologies reserves the right to charge the customer for an exchange or repair. Gigaset Technologies will inform the customer of this in advance.
- Any change to the rules governing burden of proof to the detriment of the customer is not connected with the above rules.
- Federal German law applies to this warranty, to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG). This choice of law does not deprive the consumer of the protection he/she would have been granted under provisions that cannot be derogated from by agreement, according to the law of the country in which he/she has her habitual residence ("favourability principle").

Please contact the warrantor's customer services to redeem and assert this warranty. You can find the relevant telephone number in our Service Portal at www.gigaset.com/service.

Manufacturer's advice

Authorisation

This device is intended for use worldwide. Use outside the European Economic Area (with the exception of Switzerland) is subject to national approval.

Country-specific requirements have been taken into consideration.

We, Gigaset Technologies GmbH, declare that this device meets the essential requirements and other relevant regulations laid down in Directives 2014/30/EU and 2014/35/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.gigaset.com/docs.

If this product will as well be imported into the UK:

Gigaset Technologies GmbH hereby declares that the following radio equipment types are in compliance with the Radio Equipment Regulations 2017:

Gigaset Multicharger PRO

The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

www.gigaset.com/docs.

This declaration could also be available in the "International Declarations of Conformity" or "European Declarations of Conformity" files.

Therefore please check all of these files.

Important information

The nameplate is located at the bottom or rear of the product.

**Innovation, Science and Economic Development
Canada - Certification**

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

NOTICE: The ISED label identifies certified equipment. This certification means that the equipment meets certain telecommunications network, protective, operational and safety requirements as prescribed in the appropriate Terminal Equipment Technical Requirements document(s). The Department does not guarantee the equipment will operate to the user's satisfaction.

Before installing this equipment, users should ensure that it is permissible to be connected to the facilities of the local telecommunications company. The equipment must also be installed using an acceptable method of connection. The customer should be aware that compliance with the above conditions may not prevent degradation of service in some situations.

Repairs to certified equipment should be coordinated by a representative designated by the supplier. Any repairs or alterations made by the user to this equipment, or equipment malfunctions, may give the telecommunications company cause to request the user to disconnect the equipment.

FCC / ACTA Information

This product meets the applicable Innovation, Science and Economic Development Canada technical specifications including licence-exempt RSS standard(s).

FCC / ACTA Information

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by Gigaset Technologies GmbH could void the FCC authority to operate the equipment. This includes the addition of any external antenna device.

This equipment complies with Part 68 of the FCC rules and the requirements adopted by the ACTA. On the bottom of the base station is a label that contains, among other information, a product identifier in the format US:AAAEQ##TXXXX. If requested, this number must be provided to the telephone company.

A plug and jack used to connect this equipment to the premises wiring and telephone network must comply with the applicable FCC Part 68 rules and requirements adopted by the ACTA. A compliant telephone cord and modular plug is provided with this product. It is designed to be connected to a compatible modular jack that is also compliant. See installation instructions for details.

This telephone system equipment has been tested and found to comply with the limits for Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this telephone system does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the system off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- 1 Reorient or relocate the receiving antenna.
- 2 Increase the separation between the equipment and receiver.

- 3 Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- 4 Consult the dealer or an experienced radio TV technician for help.

Notice to Hearing Aid Wearers:

This phone system is compatible with inductively coupled hearing aids.

Power Outage:

In the event of a power outage, your cordless telephone will not operate. The cordless telephone requires electricity for operation. You should have a telephone that does not require electricity available for use during power outages.

Radio frequency radiation exposure Information:

The installation of the base unit should allow at least 8 inches between the base and persons to be in compliance with FCC RF exposure guidelines. For body worn operation, the portable part (handset) has been tested touched to the phantom and meets FCC RF exposure guidelines. Nevertheless, the device should be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

Safety precautions

Before using your telephone equipment, basic safety instructions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons.

- 1 This product should be installed by a qualified technician.
- 2 This product should only be connected to the host equipment and never directly to the network such as Public Switch Telephone Network (PSTN) or Plain Old Telephone Services (POTS).
- 3 Read and understand all instructions.
- 4 Follow all warnings and instructions marked on the product.
- 5 Unplug this product from your power source* before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use damp cloth for cleaning.
- 6 Do not use this product near water, for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink, or laundry tub, in a wet basement or near a swimming pool.
- 7 Place this product securely on a stable surface. Serious damage and/or injury may result if the unit falls.

Safety precautions

- 8 Slots or openings in the cabinet and the back and bottom are provided for ventilation, to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. This product should never be placed near or over a radiator or heat register. This product should never be placed in any area, where proper ventilation is not provided.
- 9 This product should be operated only from the type of power source indicated on the marking label. If you are not sure of the type of power supplied at the premises, consult your dealer or local power company.
- 10 Do not place objects on the network cable or power cord. Install the unit where no one can step or trip on the cord.
- 11 Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in the risk of fire or electric shock.
- 12 Never push objects of any kind into this product through cabinet slots as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in the risk of fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on this product.
- 13 To reduce the risk of electric shock or burns, do not disassemble this product. Take it to a qualified service center when service is required. Opening or removing covers other than specified access doors may expose you to dangerous voltages, dangerous electrical current or other risks. Incorrect reassembly can cause electric shock when the appliance is subsequently used. Disconnect TNV circuit connector before removing cover.
- 14 Unplug the product from your power source* and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:
 - a.) When the power cord is damaged or frayed.
 - b.) If liquid has been spilled onto the product.
 - c.) If the product has been exposed to rain or water.
 - d.) If the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions. Improper adjustment of other controls may result in damage and may require extensive work by a qualified technician to restore the product to normal operation.
 - e.) If the product has been dropped or physically has been damaged.
 - f.) If the product exhibits a distinct change in performance.
- 15 Avoid using a telephone (other than a cordless type) during a thunderstorm. There may be a remote risk of electrical shock from lightning. Therefore we suggest a surge arrestor.

16 Do not use the telephone to report a gas leak in the vicinity of the leak.

Under certain circumstances, a spark may be created when the adapter is plugged into the power outlet, or when the handset is replaced in its cradle. This is a common event associated with the closing of any electrical circuit. The user should not plug the phone into a power outlet, and should not put a charged handset into the cradle, if the phone is located in an environment containing concentrations of flammable or flame-supporting gases, unless there is adequate ventilation. A spark in such an environment could create a fire or explosion. Such environments might include: medical use of oxygen without adequate ventilation; industrial gases (cleaning solvents; gasoline vapors; etc.); a leak of natural gas; etc.

*Power source for the base station will be via the ethernet cable or a power injector; for the handset it will be the battery and the AC adapter to the charging cradle.

Service (Customer Care)

Customer Care Warranty for Cordless Products

To obtain Customer Care Warranty service, product operation information, or for problem resolution, please contact Support at:
www.gigaset.com/contact

End-user limited warranty

This product is covered by a one year limited warranty. Any repair replacement or warranty service, and all questions about this product should be directed to: www.gigaset.com/contact.

This limited, non-transferable warranty is provided to the original buyer/end-consumer ("you") for systems, handsets and accessories (collectively, "Product") provided by Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt. Gigaset Technologies GmbH warrants to you that at the date of purchase, the Product is free of defects in workmanship and materials and the software included in the Product will perform in substantial compliance to its program specifications.

1. WARRANTY PERIOD

The Product warranty period is one (1) year from the original date of purchase by you. Proof of purchase (e.g., sales slip or invoice) must be provided with any Product returned during the warranty period. Batteries supplied with the Products are warranted to be free from defects at the time of purchase only.

2. EXCLUSIVE REMEDY

Gigaset Technologies GmbH's entire liability and your exclusive remedy if the Product is defective in materials or workmanship during the warranty period and is returned shall be that the Product will be repaired or replaced as set forth in Section 4 below. Reconditioned replacement components, parts or materials may be used in the replacement or repair. Data in the memory of the Product may be lost during repair.

3. THIS LIMITED WARRANTY DOES NOT COVER AND IS VOID WITH RESPECT TO THE FOLLOWING:

- Cosmetic damage, physical damage to the surface of the Product, including, without limitation, breakage, cracks, dents, scratches or adhesive marks on the LCD screen or outside casing of the Product.
- Products which have been repaired, maintained or modified (including the antenna) by anyone other than Gigaset Technologies GmbH-approved repair facility, or that have been improperly installed.
- Cost of installation, removal or reinstallation.
- Damage due to any telephone, electronic, hardware or software program, network, Internet or computer malfunctions, failures, or difficulties of any kind, including without limitation, server failure or incomplete, incorrect, garbled or delayed computer transmissions.
- Equipment and components not manufactured, supplied or authorized by Gigaset Technologies GmbH.
- Modification of the Product's components, or operation of the Product in an unsuitable environment or in a manner for which it is not intended, including but not limited to failures or defects caused by misuse, abuse, accidents, physical damage, abnormal operation, improper handling or storage, neglect, alterations, unauthorized installation, removal or repairs, failure to follow instructions, problems caused by the carrier's network coverage, exposure to fire, water or excessive moisture or dampness, floods, or extreme changes in climate or temperature, acts of God, riots, acts of terrorism, spills of food or liquids, viruses or other software flaws introduced into the Product or other acts which are not the fault of Gigaset Technologies GmbH and which the Product is not specified to tolerate, including damage caused by mishandling or blown fuses.
- Products which have had warranty stickers, electronic serial number and/or serial number label removed, altered, rendered illegible or fraudulently applied to other equipment.

- Signal reception problems (unless caused by defect in material or workmanship in the Product).
- Products operated outside published maximum ratings.
- Performance of the Products when used in combination with other products or equipment not manufactured, supplied or authorized by Gigaset Technologies GmbH.
- Consumables (such as batteries and fuses).
- Payments for labor or service to representatives or service centers not authorized to perform product maintenance by Gigaset Technologies GmbH.
- Loss of data.
- Testing and examination discloses that the alleged defect or malfunction in the Product does not exist.

This warranty does not cover customer education, instruction, installation or removal, set up adjustments, problems related to service(s) provided by a carrier or other service provider, and/or signal reception problems. Gigaset Technologies GmbH shall not be responsible for software, firmware, information, or memory data contained in, stored on, or integrated with any Products returned for repair, whether under warranty or not. This warranty is valid only in the country in which it is purchased (*i.e.*, the United States of America or Canada respectively, but not both).

USE WITH ACCESSORIES NOT SUPPLIED BY Gigaset Technologies GmbH OR NOT OTHERWISE EXPRESSLY AUTHORIZED BY Gigaset Technologies GmbH MAY VOID WARRANTY.

4. WARRANTY CLAIM PROCEDURE

All warranty claims must be made by notifying Gigaset Technologies GmbH prior to the expiration of the warranty period. Gigaset Technologies GmbH's obligation to provide warranty support shall not extend past the end of the warranty period, except that any product repaired or replaced during the warranty period shall continue to be warranted for the balance of such warranty period or thirty (30) days, whichever is greater.

Support service will be provided for you at:

www.gigaset.com/contact.

5. LIMITATION OF WARRANTY

Gigaset Technologies GmbH makes no warranty or representation that the software in the Products will meet your requirements or will work in combination with any hardware or applications software products provided by

Service (Customer Care)

third parties, that the operation of the software will be uninterrupted or error free, or that all defects in the software products will be corrected.

6. LIMITATION ON REMEDIES; NO CONSEQUENTIAL OR OTHER DAMAGES

Your exclusive remedy for any breach of this limited warranty is as set forth above. Except for any refund elected by Gigaset Technologies GmbH, **YOU ARE NOT ENTITLED TO ANY DAMAGES, INCLUDING BUT NOT LIMITED TO CONSEQUENTIAL DAMAGES**, if the Product does not meet the limited warranty, and, to the maximum extent allowed by applicable law, even if any remedy fails of its essential purpose. The terms below ("Exclusion of Incidental, Consequential and Certain Other Damages") are also incorporated into this limited warranty. Some states/jurisdictions/provinces do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you. This limited warranty gives you specific legal rights. You may have others which vary from state/jurisdiction/province to state/jurisdiction/province.

7. DISCLAIMER OF WARRANTIES

Gigaset Technologies GmbH AND ITS SUPPLIERS PROVIDE THE PRODUCT AND SUPPORT SERVICES (IF ANY) AS IS AND WITH ALL FAULTS. THE LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ANY OTHER EXPRESS WARRANTIES (IF ANY) CREATED BY ANY DOCUMENTATION OR PACKAGING EXCEPT FOR THE LIMITED WARRANTY, AND TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW IS IN LIEU OF ANY IMPLIED OR STATUTORY WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OF ACCURACY OR COMPLETENESS OR RESPONSES, OF RESULTS, OF WORKMANLIKE EFFORT, OF LACK OF VIRUSES AND OF LACK OF NEGLIGENCE, ALL WITH REGARD TO THE PRODUCT, AND THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES. ALSO, THERE IS NO WARRANTY OR CONDITION OF TITLE, QUIET ENJOYMENT, QUIET POSSESSION, OR CORRESPONDENCE TO DESCRIPTION OR NONINFRINGEMENT WITH REGARD TO THE PRODUCT. Some states/jurisdictions/provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above exclusions or limitations may not apply to you. If an implied warranty or condition is created by your state/province and federal or state/provincial law prohibits disclaimer of it, you also have an implied warranty or condition, BUT ONLY AS TO DEFECTS DISCOVERED DURING THE PERIOD OF THIS LIMITED WARRANTY (ONE YEAR). AS TO ANY DEFECTS DISCOVERED AFTER THE ONE YEAR PERIOD, THERE IS NO WARRANTY OR

CONDITION OF ANY KIND. This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state/ province to province. In no event shall Gigaset Technologies GmbH's liability exceed the cost of repairing or replacing defective Products as provided herein, and any such liabilities will terminate upon expiration of the warranty period.

Any supplements or updates to the Product or the software in the Product, including without limitation, any (if any) software fixes or upgrades or bug fixes provided to you after the expiration of the one year limited warranty period are not covered by any warranty or condition, express, implied or statutory.

8. EXCLUSION OF INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL AND CERTAIN OTHER DAMAGES

TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, IN NO EVENT SHALL Gigaset Technologies GmbH, SELLER OR THEIR SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, DAMAGES FOR LOSS OF PROFITS OR CONFIDENTIAL OR OTHER INFORMATION, FOR BUSINESS INTERRUPTION, FOR PERSONAL INJURY, FOR LOSS OF PRIVACY, FOR FAILURE TO MEET ANY DUTY INCLUDING OF GOOD FAITH OR OF REASONABLE CARE, FOR NEGLIGENCE, AND FOR ANY OTHER PECUNIARY OR OTHER LOSS WHATSOEVER) ARISING OUT OF OR IN ANY WAY RELATED TO THE USE OF OR INABILITY TO USE THE PRODUCT, THE PROVISION OF OR FAILURE TO PROVIDE SUPPORT SERVICES, OR OTHERWISE UNDER OR IN CONNECTION WITH ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY, EVEN IN THE EVENT OF THE FAULT, TORT (INCLUDING NEGLIGENCE), STRICT LIABILITY, BREACH OF CONTRACT OR BREACH OF WARRANTY OF Gigaset Technologies GmbH OR SELLER OR ANY SUPPLIER, AND EVEN IF Gigaset Technologies GmbH OR SELLER OR ANY SUPPLIER HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. REPAIR OR REPLACEMENT, AS PROVIDED UNDER THE WARRANTY, IS YOUR SOLE AND EXCLUSIVE REMEDY FOR BREACH OF THE LIMITED WARRANTY.

9. LIMITATION OF LIABILITY AND REMEDIES

NOTWITHSTANDING ANY DAMAGES THAT YOU MIGHT INCUR FOR ANY REASON WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, ALL DAMAGES REFERENCED ABOVE AND ALL DIRECT OR GENERAL DAMAGES), THE ENTIRE LIABILITY OF Gigaset Technologies GmbH, SELLER AND ANY OF THEIR SUPPLIERS UNDER ANY PROVISION OF THIS LIMITED WARRANTY AND YOUR EXCLUSIVE REMEDY FOR ALL OF THE FOREGOING (EXCEPT FOR ANY REMEDY

Service (Customer Care)

OF REPAIR OR REPLACEMENT ELECTED BY Gigaset Technologies GmbH OR SELLER OR SUPPLIER WITH RESPECT TO ANY BREACH OF THE LIMITED WARRANTY) SHALL BE LIMITED TO THE GREATER OF THE AMOUNT ACTUALLY PAID BY YOU FOR THE PRODUCT OR FIVE DOLLARS (\$5.00 USD/CAN). THE FOREGOING LIMITATIONS, EXCLUSIONS AND DISCLAIMERS SHALL APPLY TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY APPLICABLE LAW, EVEN IF ANY REMEDY FAILS ITS ESSENTIAL PURPOSE.

10. GOVERNING LAW

If this Product was purchased in the United States of America this limited warranty will be governed by the laws of Texas, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods. If this Product was purchased in Canada this limited warranty will be governed by the laws of the Province of Ontario and the federal laws of Canada applicable therein, and exclude the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods.

If you want to learn more about Gigaset Service or for Support on your Gigaset phone, visit our web site at www.gigaset.com or please contact Support at www.gigaset.com/contact

Issued by

Gigaset Technologies GmbH
Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2025

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modifications reserved.

Product attributes subject to change.

We reserve the right, to make changes without notice in equipment design and/or components.

Part Number: A31008-M3190-R101-1-X143

© Copyright 2025.

Environment

Environmental management system

Further information on environmentally friendly products and processes is available on the Internet at www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH is certified pursuant to the international standards ISO 14001 and ISO 9001.

ISO 14001 (Environment): Certified since September 2007

by TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Quality): Certified since 17/02/1994 by TÜV SÜD Management Service GmbH.

Disposal

All electrical and electronic products should be disposed of separately from the municipal waste stream via designated collection facilities appointed by the government or the local authorities.



This crossed-out wheeled bin symbol on the product means the product is covered by the European Directive 2012/19/EU.

UK: The Waste Electrical and Electronic Equipment Regulations 2013.

The correct disposal and separate collection of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. It is a precondition for reuse and recycling of used electrical and electronic equipment.

For more detailed information about disposal of your old appliance, please contact your local council refuse centre or the original supplier of the product.

Care

Wipe the device with a **damp** cloth or an antistatic cloth. Do not use solvents or microfibre cloths.

Never use a dry cloth; this can cause static.

In rare cases, contact with chemical substances can cause changes to the device's exterior. Due to the wide variety of chemical products available on the market, it was not possible to test all substances.

Impairments in high-gloss finishes can be carefully removed using display polishes for mobile phones.

Contact with liquid

If the device comes into contact with liquid:

- 1 Unplug all cables from the device.
- 2 Allow the liquid to drain from the device.
- 3 Pat all parts dry.
- 4 Place the device in a dry, warm place **for at least 72 hours** (not in a microwave, oven etc.) with the keypad facing down (if applicable).
- 5 **Do not switch on the device again until it is completely dry.**

When it has fully dried out, you will normally be able to use it again.

Technical data

Power adapter

Manufacturer	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Model identifier	GQ36-120300-AX
Input voltage	100-240 V ~
Input AC frequency	50/60 Hz
Output voltage	12.0 V
Output current	3.0 A
Output power	36.0 W
Average active efficiency	> 87.4 %
Efficiency at low load (10%)	78,3%
No-load power consumption	0.1 W

All rights reserved. Rights of modification reserved.

Recomendaciones de seguridad



Lea estas indicaciones de seguridad y las instrucciones de uso antes de utilizar el equipo.

Es por ello que tanto las instrucciones de uso detalladas de todos los teléfonos y centralitas, así como de los accesorios se encuentran en Internet en wiki.gigaset.com. De esta forma ayudamos a ahorrar papel ofreciendo al mismo tiempo un acceso más rápido a toda la documentación actualizada.



El equipo no puede utilizarse en caso de fallo de alimentación. Tampoco pueden realizarse llamadas de emergencia. Mientras el bloqueo de **pantalla/teclado** esté activado **no** se pueden realizar llamadas de emergencia.



El terminal inalámbrico solo debe utilizarse con la tapa de las baterías cerrada.

Asegúrese de que no haya objetos en el compartimento de baterías que puedan cortocircuitar las mismas.



No utilice el equipo en entornos expuestos a peligro de explosión, como p. ej. en talleres de pintura.



Este equipo no está protegido contra salpicaduras. Por ello no debe colocarse en ambientes húmedos como cuartos de baño o duchas.



Utilice exclusivamente el adaptador de alimentación indicado en los dispositivos.

Durante la carga, la toma de corriente debe estar fácilmente accesible.

Utilice únicamente el cable suministrado para la conexión LAN, y conéctelo solo a las clavijas previstas para tal finalidad.



No utilice equipos dañados o averiados y solicite su reparación en el servicio técnico, ya que en caso contrario podría afectar a otros servicios de radiocomunicaciones.



No utilice el aparato si la pantalla está rota. El cristal o el plástico rotos pueden causar heridas en las manos o en la cara. Lleve a reparar el aparato al servicio técnico.

Servicio de atención al cliente y ayuda



No acerque el terminal inalámbrico al oído cuando esté sonando el timbre de llamada o cuando tenga activada la función de manos libres. De lo contrario, el usuario podría sufrir daños auditivos graves y duraderos.

El teléfono puede ocasionar ruidos molestos (zumbido o silbido) en audífonos analógicos o puede sobrecargarlos. En caso de problemas, póngase en contacto con el especialista en audífonos.



Las pilas y baterías pequeñas que puedan ser ingeridas deben mantenerse fuera del alcance de los niños.

La ingesta puede provocar quemaduras, la perforación de tejidos blandos e incluso la muerte. Pueden originarse quemaduras graves durante las 2 horas siguientes a la ingesta.

En el caso de ingerir una pila o batería, se deberá solicitar de inmediato asistencia médica.



Para evitar daños auditivos procure no someterse a un volumen alto durante períodos prolongados de tiempo.



Puede provocar anomalías en el funcionamiento de equipos médicos. Tenga en cuenta las condiciones técnicas del entorno (p. ej., en consultorios médicos).

En caso de usar dispositivos médicos electrónicos (p. ej., un marcapasos), consulte antes al fabricante del mismo. Allí le ofrecerán información acerca de hasta qué punto dichos dispositivos son inmunes a interferencias de alta frecuencia (para obtener más información sobre su producto Gigaset, véase "Características técnicas").

Servicio de atención al cliente y ayuda

¿Desea más información?

Puede encontrar ayuda e información rápidamente en las instrucciones de uso y en wiki.gigaset.com.

Encontrará información sobre los temas

- Products (Productos)
- Documents (Documentos)
- Interop (Interoperabilidad)
- Firmware
- FAQ
- Support (Asistencia)

en wiki.gigaset.com.

Si tiene alguna pregunta adicional sobre su producto Gigaset puede dirigirse a su comercio especializado.

Certificado de garantía

A menos que se indique lo contrario, el garante (denominado en lo sucesivo «Gigaset Technologies») concede al consumidor (cliente), sin perjuicio de sus derechos legales frente al vendedor en cuanto a defectos, una garantía de durabilidad en los términos y condiciones establecidos a continuación (disposiciones de garantía). Los derechos de garantía del cliente no se ven limitados por esta garantía. El uso de los derechos de garantía es gratuito. Esta garantía representa una obligación por parte del garante, además de los derechos de garantía gratuita estipulados por ley en caso de reclamaciones por defectos.

Disposiciones de garantía:

- En caso de que los nuevos terminales (teléfonos, smartphones) y sus componentes resulten defectuosos como consecuencia de la fabricación o defectos materiales en un plazo de 36 meses a partir de su adquisición, Gigaset Technologies reparará dicho terminal o sustituirá el terminal por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual, de forma gratuita y según su propio criterio. En cuanto a las piezas de desgaste (todas las piezas móviles que puede sustituir el propio cliente, como recambios, baterías, teclados, carcasas), esta garantía de durabilidad será válida durante 12 meses a partir de la fecha de adquisición.
- Esta garantía no se aplicará en caso de que el defecto del equipo se pueda atribuir al manejo indebido o al incumplimiento de la información de los manuales de usuario.
- Esta garantía no incluye los servicios prestados por el vendedor autorizado ni los que el cliente instale (p. ej., instalación, configuración, descargas de software). Asimismo, se excluyen de la garantía los manuales y cualquier tipo de software que se hayan proporcionado en un soporte de datos separado.
- El recibo con fecha de compra constituye el certificado de garantía. Cualquier reclamación de garantía deberá presentarse en un plazo de dos meses tras haber ocurrido el defecto cubierto por la garantía.
- Los terminales o componentes reemplazados y devueltos a Gigaset Technologies volverán a ser propiedad de Gigaset Technologies.

Servicio de atención al cliente y ayuda

- Esta garantía es válida para dispositivos nuevos adquiridos en la Unión Europea. Gigaset Technologies reparará estos dispositivos o los sustituirá por otro que corresponda al estado tecnológico del terminal actual, de forma gratuita y según su propio criterio. La empresa responsable de la garantía es Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Se excluirán aquellas reclamaciones que difieran de o excedan las citadas en la garantía del fabricante. Gigaset Technologies no se responsabiliza de interrupciones operativas, lucro cesante ni de la pérdida de datos, software adicional cargado por el cliente ni de ninguna otra información. La obtención de una copia de seguridad es responsabilidad del cliente. La exención de responsabilidad no se aplica en caso de responsabilidad obligatoria, p. ej., según la Ley de responsabilidad de productos, en casos de premeditación, de negligencia grave, de ponerse en peligro su vida o la salud o de vulneración de obligaciones contractuales esenciales. La indemnización por daños y perjuicios para la vulneración de obligaciones contractuales esenciales se limita sin embargo a los daños contractuales típicos, previsibles, en la medida en que no exista premeditación o negligencia grave o puesta en peligro de la vida o la salud.
- La duración de la garantía no se extenderá en virtud de los servicios prestados.
- Gigaset Technologies se reserva el derecho de cobrarle al cliente el reemplazo o la reparación en caso de que la garantía no cubra el defecto. Gigaset Technologies informará al cliente previamente de esta circunstancia.
- La modificación de las normas reguladoras de la carga de la prueba que perjudica al cliente no afectará a las normas precedentes.
- Esta garantía se rige por la legislación de la República Federal de Alemania, con exclusión de la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías (CISG). Esta elección de ley no tiene por efecto privar al consumidor de la protección que le ofrecen las disposiciones que, en virtud de la ley del país en el que tiene su residencia habitual, no pueden ser derogadas por acuerdo (principio de favorabilidad).

Para solicitar el cumplimiento de esta garantía y ejecutarla, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente del garante. El número de teléfono se encuentra en nuestro portal de servicio en www.gigaset.com/service.

Indicaciones del fabricante

Declaración de conformidad

Este dispositivo está diseñado para su uso en todo el mundo. Fuera del Espacio Económico Europeo (exceptuando Suiza), puede ser necesario realizar homologaciones nacionales específicas.

Se han tenido en cuenta los requisitos específicos aplicables según la legislación vigente.

Por la presente, Gigaset Technologies GmbH declara que este dispositivo es conforme con todos los requisitos básicos y otras regulaciones aplicables en el marco de las directivas 2014/30/UE y 2014/35/UE.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/docs.

Si este producto también se importa a UK:

Por la presente, Gigaset Technologies GmbH declara que los siguientes tipos de equipos de radiocomunicación cumplen la directiva Radio Equipment Regulations 2017:

Gigaset Multicharger PRO

El texto completo de la declaración de conformidad británica está disponible en la siguiente dirección de Internet:

www.gigaset.com/docs.

También puede que la declaración esté disponible en los archivos "International Declarations of Conformity" o "European Declarations of Conformity".

Consulte todos estos archivos.

Información importante

La placa de identificación se encuentra en la parte inferior o posterior del producto.

Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá - Certificación

Este dispositivo cumple con los estándares RSS exentos de licencia de Industria Canadá.

El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) este dispositivo no debe causar interferencia y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

AVISO: La etiqueta de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá identifica a los equipos certificados. Esta certificación implica que el equipo cumple determinados requisitos de redes de telecomunicaciones, protección, funcionamiento y seguridad según se describe en la documentación sobre Requisitos Técnicos del Equipo Terminal. El Departamento no garantiza que el equipo funcione a satisfacción del cliente.

Información sobre la FCC/ACTA

Antes de instalar el equipo, los usuarios deben asegurarse de que esté permitido conectarlo en las instalaciones de la compañía de telecomunicaciones local. Asimismo, el equipo se debe instalar con un método aceptable de conexión. El cliente debe saber que es posible que el cumplimiento de las condiciones mencionadas no evite la degradación del servicio en algunas situaciones.

Las reparaciones del equipo certificado deben ser coordinadas por un representante designado por el proveedor. Toda reparación o modificación realizada por el usuario al equipo, o todo mal funcionamiento del mismo, puede constituir una causa para que la compañía de telecomunicaciones le solicite al usuario que desconecte el equipo.

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá, incluyendo los estándares RSS exentos de licencia.

Información sobre la FCC/ACTA

Advertencia: Los cambios o modificaciones realizados a esta unidad que no estén expresamente aprobados por Gigaset Technologies GmbH podrían anular el permiso de la FCC para el uso de este equipo. Esto incluye el agregado de cualquier dispositivo de antena externo.

Este equipo cumple la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. En la parte inferior de la base hay una etiqueta que contiene, entre otra información, un identificador de producto con el formato US:AAAEQ##TXXXX. Debe suministrar este número a la compañía telefónica si así se lo solicita.

El enchufe y la toma utilizados para conectar este equipo al cableado y a la red telefónica de las instalaciones deben cumplir la Sección 68 de las normas de la FCC y los requisitos adoptados por la ACTA. Se suministra un cable telefónico y un enchufe modular que cumplen con dichos requisitos. Está diseñado para conectarse a una toma modular compatible que también cumpla con dichos requisitos. Consulte las instrucciones de instalación para más información.

Este equipo telefónico ha sido probado y cumple los límites de dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la Sección 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones a continuación: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda causar un funcionamiento no deseado del dispositivo. Estos límites están

diseñados para ofrecer protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza según las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones por radio. Sin embargo, no se garantiza que no habrá interferencia en una instalación en particular. Si este sistema telefónico no causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar al encender y apagar el sistema, el usuario debe intentar corregir la interferencia con una o más de las medidas a continuación:

- 1 Cambie de orientación o de ubicación la antena receptora.
- 2 Aumentar la distancia entre el equipo y el receptor.
- 3 Conectar el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto a aquel al que está conectado el receptor.
- 4 Consulte al distribuidor o a un técnico experto en radio y televisión para recibir ayuda.

Aviso para los usuarios de audífonos:

Este sistema telefónico es compatible con audífonos acoplados por inducción.

Cortes de energía:

En caso de un corte de energía, su teléfono inalámbrico no funcionará. El teléfono inalámbrico necesita electricidad para su funcionamiento. Se recomienda que tenga un teléfono que no requiera de electricidad para su uso durante los cortes de energía.

Información sobre la exposición a la emisión de radiofrecuencia:

La instalación de la unidad base debe dejar un espacio de al menos 8 pulgadas entre la base y las personas para dar cumplimiento a las pautas de exposición a la RF de la FCC.

Para poder utilizarla sujeta al cuerpo, la parte portátil (terminal inalámbrico) ha sido verificada y cumple con los límites de la guía de exposición a emisión de radiofrecuencia de FCC. No obstante, el dispositivo debería utilizarse de tal manera que se minimice el contacto humano potencial durante el funcionamiento normal.

Precauciones de seguridad

Antes de utilizar su equipo telefónico, se deben seguir las instrucciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas y heridas a terceros.

- 1 Este producto debe ser instalado por un técnico cualificado.
- 2 Este producto sólo debe conectarse al equipo anfitrión y nunca directamente a la red, como Red Telefónica Pública Conmutada (RTPC) o Servicio Telefónico Básico (STB).
- 3 Lea con detenimiento todas las instrucciones.
- 4 Siga todas las advertencias e instrucciones que se encuentran en el producto.
- 5 Desenchufe este producto de su fuente de alimentación * antes de limpiarlo. No utilice limpiadores líquidos o en aerosol. Use un paño húmedo para limpiarlo.
- 6 No use este producto cerca del agua, por ejemplo, cerca de una bañera, lavamanos, piletta de cocina, o lavadora, en un sótano húmedo o cerca de una piscina.
- 7 Coloque el producto en una superficie estable y segura. Si la unidad se cae puede sufrir daños y/o provocar lesiones serias.
- 8 Las ranuras o aberturas de la carcasa y de la parte trasera e inferior están previstas para la ventilación, con el fin de protegerla del sobrecalentamiento. Estas aberturas no deben bloquearse ni cubrirse. Este producto nunca debe colocarse cerca o sobre un radiador o registro de calor Este producto nunca debe colocarse en ningún área, donde no se proporcione una ventilación adecuada.
- 9 Este producto sólo debe utilizarse con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta de marcado. Si no está seguro del tipo de alimentación que recibe en su domicilio, consulte a su distribuidor o a la compañía eléctrica local.
- 10 No coloque objetos sobre el cable de red o el cable de alimentación. Instale la unidad donde nadie pueda pisar o tropezar con el cable.
- 11 No sobrecargue la toma de pared y los cables de extensión ya que esto puede provocar un incendio o una descarga eléctrica.
- 12 Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras de la cabina del producto ya que podrían hacer contacto con puntos de voltaje peligrosos

o hacer cortocircuito y así provocar un incendio o descarga eléctrica.
Nunca derrame líquido sobre el producto.

- 13 Para reducir el riesgo de descarga eléctrica o quemaduras, no desmonte este producto. Llévelo a un centro de servicio cualificado cuando sea necesario repararlo. Abrir o quitar las cubiertas que no sean las puertas de acceso especificadas puede exponerle a voltajes peligrosos, corriente eléctrica peligrosa u otros riesgos. Un reensamblaje incorrecto puede causar descargas eléctricas cuando el aparato se utilice posteriormente. Desconecte el conector del circuito TNV antes de retirar la cubierta.
- 14 Desenchufe el producto de la toma de corriente* y diríjase a personal de servicio cualificado en las siguientes condiciones:
 - a.) Si el cable de energía está dañado o roto.
 - b) Si se ha derramado líquido sobre el producto.
 - c) Si el producto ha estado expuesto en la lluvia o agua.
 - d) Si el producto no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste únicamente los controles que se indican en las instrucciones de funcionamiento. El ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y puede requerir un trabajo exhaustivo por parte de un técnico cualificado para restablecer el funcionamiento normal del producto.
 - f) Si el producto presenta un cambio en su funcionamiento.
- 15 Evite utilizar un teléfono (que no sea inalámbrico) durante una tormenta eléctrica. Puede haber un riesgo remoto de descarga eléctrica de los rayos. Por lo tanto, recomendamos utilizar un protector de sobretensión.
- 16 No utilice el teléfono para informar de una fuga de gas en las proximidades de la fuga. En determinadas circunstancias, puede producirse una chispa al enchufar el adaptador a la toma de corriente o al volver a colocar el auricular en su soporte. Se trata de un suceso común asociado al cierre de cualquier circuito eléctrico. El usuario no debe enchufar el teléfono a una toma de corriente, ni colocar un microteléfono cargado en la base, si el teléfono se encuentra en un entorno que contenga concentraciones de gases inflamables o propagadores de la llama, a menos que haya una ventilación adecuada. Una chispa en un entorno de este tipo podría provocar un incendio o una explosión. Tales ambientes podrían incluir:

Servicio (Atención al Cliente)

uso médico de oxígeno sin ventilación adecuada; gases industriales (disolventes de limpieza; vapores de gasolina; etc.); una fuga de gas natural; etc.
*La fuente de alimentación para la estación base será a través del cable ethernet o un inyector de corriente; para el terminal será la batería y el adaptador de CA a la base de carga.

Servicio (Atención al Cliente)

Garantía del Centro de Atención al Cliente para productos inalámbricos
Para obtener el servicio de Garantía del Centro de Atención al Cliente, información sobre el funcionamiento de productos o resolución de problemas, comuníquese con Atención al Cliente al: www.gigaset.com/contact

Garantía limitada del usuario final

Este producto cuenta con garantía limitada de un año. Toda sustitución por reparación o servicio de garantía y toda pregunta sobre este producto se debe dirigir a:

www.gigaset.com/contact

La presente garantía limitada y no transferible se aplica al comprador original/consumidor final ("usted") de los sistemas, teléfonos y accesorios (denominados colectivamente "Producto") suministrados por Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt. Gigaset Technologies GmbH le garantiza que a la fecha de la compra, el Producto está libre de defectos de mano de obra y materiales y que el software incluido en el Producto funcionará de acuerdo con las especificaciones del programa.

1. PERIODO DE GARANTÍA

El período de garantía del Producto es de un (1) año a partir de la fecha original de la compra que usted realiza. Se debe suministrar una prueba de compra (comprobante de venta o factura) con todo Producto devuelto durante el período de garantía. Se garantiza que las baterías suministradas con los Productos están libres de defectos al momento de la compra solamente.

2. RECURSO EXCLUSIVO

Toda la responsabilidad de Gigaset Technologies GmbH y su recurso exclusivo, en caso de que el Producto sea defectuoso en materiales o mano de obra durante el período de garantía y sea devuelto, consistirá en la reparación o sustitución del Producto tal como se establece en la Sección 4 más

abajo. Se pueden usar componentes, piezas o materiales reacondicionados en la reparación o sustitución. Se puede perder la información en la memoria del Producto durante la reparación.

3. LA PRESENTE GARANTÍA NO CUBRE LOS SIGUIENTES ASPECTOS Y ES NULA PARA:

- Daños cosméticos, daños físicos en la superficie del Producto, incluidos, sin limitaciones, las roturas, rajaduras, muescas, rayones o marcas de adhesivos en la pantalla LCD o en la carcasa del Producto.
- Los productos que hayan sido reparados, revisados o modificados (incluyendo la antena) por personas que no trabajen para Gigaset Technologies GmbH o una instalación de reparaciones no autorizada por Gigaset Technologies GmbH o que hayan sido instalados de manera incorrecta.
- Costo de instalación, extracción o reinstalación.
- Daños debidos al funcionamiento incorrecto de cualquier teléfono, dispositivo electrónico, hardware o programa de software, red, Internet o computadora, fallas o dificultades de cualquier tipo, incluyendo, sin limitaciones, las fallas del servidor o transmisiones informáticas incompletas, incorrectas, en mal estado o retardadas.
- Equipos y componentes no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset Technologies GmbH.
- La modificación de los componentes del Producto, o el funcionamiento del Producto en un entorno inadecuado o con un fin para el cual no está destinado, incluyendo sin limitaciones, fallas o defectos causados por el mal uso, abuso, accidentes, daños físicos, manejo anormal, manipulación o almacenamiento inadecuados, negligencia, alteraciones, instalación, extracción o reparación no autorizada, incumplimiento de las instrucciones, problemas causados por la cobertura de red del operador, exposición al fuego, agua o humedad excesiva, inundaciones o cambios extremos de clima o temperatura, casos de fuerza mayor, disturbios, actos de terrorismo, derrames de alimentos o líquidos, virus u otras fallas de software introducidas en el Productos, u otros actos que no sean responsabilidad de Gigaset Technologies GmbH y que las especificaciones del Producto no prevean; incluyendo daños causados por la manipulación incorrecta o fusiles fundidos.
- Productos cuyas etiquetas de garantía, números de serie electrónicos y/o etiqueta de número de serie se hayan quitado, alterado, hecho ilegibles o aplicado de manera fraudulenta a otros equipos.

Servicio (Atención al Cliente)

- Problemas de recepción de señal (a menos que sean causados por defectos en los materiales o mano de obra del Producto).
- Productos que se usen más allá de las capacidades máximas publicadas.
- Rendimiento de los Productos cuando se utilizan junto con otros productos o equipos no fabricados, suministrados o autorizados por Gigaset Technologies GmbH.
- Consumibles (como baterías y fusibles).
- Pagos por mano de obra o reparación a representantes o centros no autorizados por Gigaset Technologies GmbH para realizar el mantenimiento del producto.
- Pérdida de información.
- Pruebas y exámenes que revelan que el supuesto defecto o funcionamiento incorrecto del Producto no existe.

Esta garantía no cubre la educación del cliente, instrucciones, instalación o extracción, ajustes de configuración, problemas relacionados al servicio suministrado por un operador u otro proveedor de servicios y/o problemas de recepción de señal. Gigaset Technologies GmbH no se responsabiliza por el software, firmware, información o datos de memoria que aparezcan, se encuentren almacenados o integrados en cualquier Producto devuelto para reparación, independientemente de si se encuentra en garantía o no.

Esta garantía es válida sólo en el país en que se adquirió el producto, es decir, Estados Unidos o Canadá respectivamente, pero no en ambos.

EL USO DE ACCESORIOS QUE NO HAYAN SIDO SUMINISTRADOS O EXPRESAMENTE AUTORIZADOS POR Gigaset Technologies GmbH PUEDE INVALIDAR LA GARANTÍA.

4. PROCEDIMIENTO DE RECLAMO DE GARANTÍA

Todos los reclamos de garantía deben ser notificados a Gigaset Technologies GmbH antes de que expire el período de garantía. La obligación de Gigaset Technologies GmbH de brindar asistencia de garantía no se extenderá más allá de la finalización del período de garantía, a menos que el producto reparado o sustituido durante el período de garantía continúe garantizado por el resto de dicho período de garantía o durante treinta (30) días, lo que sea mayor.

El servicio de asistencia se ofrecerá en::

www.gigaset.com/contact

5. LIMITACIÓN DE LA GARANTÍA

Gigaset Technologies GmbH no garantiza ni declara que el software de los Productos satisfará sus requisitos ni que funcionará junto con otro hardware o aplicaciones de software proporcionadas por terceros, que el funcionamiento del software será ininterrumpido o libre de errores ni que todos los defectos de los productos de software serán corregidos.

6. LIMITACIÓN DE RECURSOS; EXCLUSIÓN DE DAÑOS EMERGENTES U OTROS DAÑOS

Su recurso exclusivo por todo incumplimiento de la presente garantía se establece más arriba. Salvo por cualquier reintegro decidido por Gigaset Technologies GmbH, **NO TIENE DERECHO A RECIBIR NINGUNA CANTIDAD POR DAÑOS, INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, LOS DAÑOS EMERGENTES**, si el Producto no cumple la garantía limitada y, en la medida que la ley aplicable lo permita, incluso si cualquier recurso no cumple su propósito esencial. Los términos que se encuentran abajo ("Exclusión de daños incidentales, emergentes y otros") también se incorporan en esta garantía limitada. Algunos estados/jurisdicciones/provincias no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que la limitación o exclusión mencionada no sea aplicable en su caso. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos según el estado/jurisdicción/provincias en el que se encuentra.

7. EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS

Gigaset Technologies GmbH Y SUS PROVEEDORES OFRECEN EL PRODUCTO Y LOS SERVICIOS DE ASISTENCIA (SI LOS HUBIERA) TAL COMO SON Y CON TODAS SUS FALLAS. LA GARANTÍA LIMITADA REEMPLAZA A CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA (SI LA HUBIERA) CREADA POR CUALQUIER DOCUMENTACIÓN O EMBALAJE SALVO POR LA GARANTÍA LIMITADA Y, EN LA MEDIDA QUE LA LEY APLICABLE LO PERMITE, REEMPLAZA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA U OBLIGATORIA, INCLUYENDO SIN LIMITACIONES, A LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZACIÓN E IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR, DE PRECISIÓN O TOTALIDAD O RESPUESTAS, DE RESULTADOS, DE TRABAJOS DE CALIDAD, DE AUSENCIA DE VIRUS Y DE NEGLIGENCIA. TODOS ESTOS PUNTOS HACEN REFERENCIA AL PRODUCTO Y A LA PRESTACIÓN, O FALTA DE PRESTACIÓN, DE SERVICIOS DE ASISTENCIA. ASIMISMO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE TÍTULO, GOCE PACÍFICO, POSESIÓN PACÍFICA O CORRESPONDENCIA CON LA DESCRIPCIÓN O CON LA INDICACIÓN DE NO VIOLACIÓN DEL PRODUCTO. Algunos estados/jurisdicción/provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o emergentes, por lo que puede que las limitaciones o exclusiones mencionadas no sean aplica-

Servicio (Atención al Cliente)

bles en su caso. Si su estado o provincia crea una garantía o condición implícita y la ley federal o estatal o de su provincia prohíbe su exclusión, usted también tiene una garantía o condición implícita, PERO SÓLO EN CUANTO A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS DURANTE EL PERÍODO DE ESTA GARANTÍA LIMITADA (UN AÑO). EN LO QUE RESPECTA A LOS DEFECTOS ENCONTRADOS CON POSTERIORIDAD AL PERÍODO DE UN AÑO, NO EXISTE GARANTÍA O CONDICIÓN DE NINGÚN TIPO. Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos y también puede tener otros derechos según el estado/provincia en el que se encuentre. En ningún caso la responsabilidad de Gigaset Technologies GmbH excederá el costo de reparación o sustitución de Productos defectuosos tal como se describe en el presente documento. Dicha responsabilidad finalizará al expirar el período de garantía.

Toda añadidura o actualización del Producto o el software del Producto, incluyendo sin limitaciones, todo arreglo o actualización del software o solución de errores que se le proporcionen luego de la expiración del período de garantía de un año no está tapa por ninguna garantía o condición expresa, implícita u obligatoria.

8. EXCLUSIÓN DE DAÑOS INCIDENTALES, EMERGENTES Y OTROS

SIEMPRE QUE LO PERMITA LA LEY, EN NINGÚN CASO Gigaset Technologies GmbH, EL VENDEDOR O SUS PROVEEDORES SERÁN RESPONSABLES DE DAÑOS ESPECIALES, INCIDENTALES, INDIRECTOS O EMERGENTES DE NINGÚN TIPO (INCLUYENDO SIN LIMITACIONES A LOS DAÑOS POR PÉRDIDAS DE GANANCIAS O CONFIDENCIALES U OTRA INFORMACIÓN, DAÑOS POR INTERRUPCIÓN DEL NEGOCIO, POR LESIONES PERSONALES, POR PÉRDIDA DE LA PRIVACIDAD, POR INCUMPLIMIENTO DE ALGUNA OBLIGACIÓN INCLUYENDO BUENA FE O CUIDADO RAZONABLE, POR NEGLIGENCIA Y POR CUALQUIER OTRA PÉRDIDA PECUNIARIA O DE OTRO TIPO) QUE SURJAN DE, O ESTÉN RELACIONADOS CON, EL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO, EL SUMINISTRO O FALTA DE SUMINISTRO DE SERVICIOS DE ASISTENCIA, U OTRO PUNTO RELACIONADO CON ALGUNA DISPOSICIÓN DE ESTA GARANTÍA LIMITADA, INCLUSO EN CASO DE FALLA, AGRAVIO (INCLUYENDO LA NEGLIGENCIA), RESPONSABILIDAD ESTRICTA, INCUMPLIMIENTO DE CONTRATO O DE GARANTÍA DE Gigaset Technologies GmbH O DE UN VENDEDOR O UN PROVEEDOR INCLUSO SI Gigaset Technologies GmbH O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR HAN SIDO ADVERTIDOS DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. LA REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN, TAL COMO SE DESCRIBE EN ESTA GARANTÍA, ES SU ÚNICO Y EXCLUSIVO RECURSO PARA EL INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA.

9. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD Y RECURSOS

SIN PERJUICIO DE LOS DAÑOS EN LOS QUE USTED PUEDA INCURRIR POR CUALQUIER RAZÓN (INCLUYENDO, SIN LIMITACIONES, TODOS LOS DAÑOS MENCIONADOS ARRIBA Y TODOS LOS DAÑOS DIRECTOS O GENERALES), TODA LA RESPONSABILIDAD DE Gigaset Technologies GmbH, EL VENDEDOR Y SUS PROVEEDORES DE ACUERDO CON LAS DISPOSICIONES DE ESTA GARANTÍA LIMITADA Y SU RECURSO EXCLUSIVO PARA TODO LO MENCIONADO (SALVO POR TODO RECURSO DE REPARACIÓN O SUSTITUCIÓN ELEGIDO POR Gigaset Technologies GmbH O EL VENDEDOR O EL PROVEEDOR EN RELACIÓN A UN INCUMPLIMIENTO DE LA GARANTÍA LIMITADA) ESTÁ LIMITADA A LA SUMA QUE USTED PAGÓ POR EL PRODUCTO O CINCO DÓLARES (\$5.00 USD/CAN), LO QUE SEA MAYOR. LAS LIMITACIONES Y EXCLUSIONES MENCIONADAS SE APLICARÁN SIEMPRE QUE LA LEY LO PERMITA, INCLUSO SI ALGÚN RECURSO FRACASA EN SU PROPÓSITO ESENCIAL.

10. LEY APLICABLE

Si este Producto fue adquirido en Estados Unidos, esta garantía limitada se regirá por las leyes de Texas y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si este Producto fue adquirido en Canadá, esta garantía limitada se regirá por las leyes de la provincia de Ontario y por las leyes federales de Canadá aplicables allí, y queda excluida de la Convención de las Naciones Unidas para la Venta Internacional de Mercaderías.

Si desea más información sobre el Servicio o la Asistencia para su teléfono, visite nuestro sitio Web www.gigaset.com o comuníquese con Atención al Cliente al www.gigaset.com/contact.

Emitido por

Gigaset Technologies GmbH

Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2025

Todos los derechos reservados.

Sujeto a disponibilidad. Derechos de modificaciones reservados.

Los atributos del producto están sujetos a cambios.

Nos reservamos el derecho a realizar cambios sin previo aviso al diseño del equipo y/o los componentes.

Número de pieza: A31008-M3190-R101-1-X143

© Copyright 2025.

Medio ambiente

Sistema de gestión medioambiental

Encontrará más información sobre nuestra política de respeto con el medio ambiente, en www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH está certificada según las normas internacionales ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Medio ambiente): certificado desde septiembre de 2007 por TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (Calidad): certificado desde 17/02/1994 por TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminación de residuos



Los productos marcados con el símbolo del contenedor tachado están regulados por la Directiva Europea 2012/19/UE.

La eliminación adecuada y la recogida separada de los dispositivos obsoletos favorecen la prevención de graves daños ambientales y de salud. Este es un requisito para la reutilización y el reciclado de dispositivos eléctricos y electrónicos usados.

El servicio municipal de recogida de residuos o el distribuidor especializado donde haya adquirido el producto le proporcionarán información sobre la eliminación de los aparatos que desee desechar.

Antes de entregar este equipo para su reciclado, extraiga las pilas o baterías que pudieran alojarse en su interior y deposítelas separadamente para su correcto tratamiento.

Mantenimiento

Limpie el dispositivo con un **pañó húmedo** o antiestático. No utilice disolventes ni paños de microfibra.

No utilice **en ningún caso** un paño seco: existe peligro de que se forme carga estática.

En algunos casos infrecuentes, el contacto del dispositivo con sustancias químicas puede provocar cambios en su superficie exterior. A causa del gran número de productos químicos disponibles en el mercado no han podido realizarse pruebas con todos ellos.

Las imperfecciones en las superficies de alto brillo pueden eliminarse cuidadosamente con productos de limpieza específicos.

Contacto con líquidos

Si el dispositivo entrase en contacto con algún líquido:

- 1 Quitar todos los cables del dispositivo.**
- 2 Deje que todo el líquido salga del dispositivo.
- 3 Seque todas las piezas.
- 4 A continuación, deje secar el dispositivo **como mínimo durante 72 horas** con el compartimento de las baterías abierto y el teclado hacia abajo (en caso de existir) en un lugar seco y calido (**no utilice** microondas, hornos u otros dispositivos similares).
- 5 Vuelva a conectar el dispositivo cuando esté seco.**

Una vez que esté totalmente seco, en la mayoría de los casos se puede volver a poner en funcionamiento.

Características técnicas

Fuente de alimentación

Fabricante	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Identificación del modelo	GQ36-120300-AX
Tensión de entrada	100-240 V ~
Frecuencia de la corriente alterna de entrada	50/60 Hz
Tensión de salida	12,0 V
Corriente de salida	3,0 A
Potencia de salida	36,0 W
Eficiencia media durante el funcionamiento	> 87,4 %
Eficiencia a baja carga (10 %)	78,3%
Consumo de energía sin carga	0.1 W

Reservados todos los derechos. Gigaset Technologies GmbH se reserva el derecho a realizar modificaciones sin previo aviso.

Consignes de sécurité



Bien lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser les appareils.

Les modes d'emploi détaillés de tous les téléphones, systèmes téléphoniques et accessoires sont à votre disposition sur Internet à l'adresse wiki.gigaset.com, où vous pouvez les télécharger. En vous offrant l'accès à ces modes d'emploi, notre objectif est de réaliser des économies de papier mais aussi de vous permettre de consulter rapidement et à tout moment la documentation complète et à jour.



L'appareil est inutilisable pendant une panne de courant. Il ne permet pas non plus d'émettre un appel d'urgence dans ce cas.

Lorsque le clavier/l'écran est verrouillé, **aucun** numéro ne peut être composé, numéros d'urgence inclus.



Le combiné ne peut être utilisé que lorsque le couvercle des batteries est fermé.

Veillez à ce que les batteries ne soient pas court-circuitées par des objets dans le compartiment des batteries.



Ne pas utiliser les appareils dans un environnement présentant un risque d'explosion, par exemple, les ateliers de peinture.



Les appareils ne sont pas étanches aux projections d'eau. Ils ne doivent donc pas être placés dans des pièces humides telles qu'une salle de bain ou de douche.



Utiliser uniquement l'adaptateur secteur indiqué sur les appareils.






Pendant le fonctionnement, la prise de courant doit être facilement accessible.

N'utiliser que le câble fourni pour le raccordement du réseau LAN et ne le brancher que sur les prises prévues à cet effet.



Débrancher les appareils défectueux ou les faire réparer par le service compétent. Ils peuvent perturber le fonctionnement d'autres appareils électriques.

Consignes de sécurité

	<p>Ne pas utiliser un appareil dont l'écran est abîmé ou cassé. Des morceaux de verre ou de plastique pourraient occasionner des blessures au niveau des mains ou du visage. Confier l'appareil à l'assistance technique pour réparation.</p>
	<p>Ne pas porter le combiné à l'oreille lorsqu'il sonne ou lorsque la fonction « Mains-libres » est activée, ceci pouvant entraîner des troubles auditifs durables et importants.</p> <p>Le téléphone peut provoquer des bruits parasites (bourdonnement, sifflement) dans les appareils auditifs analogiques ou les saturer. En cas de problèmes, contacter un audioprothésiste.</p>
	<p>Tenir les petites piles et accumulateurs hors de la portée des enfants en raison du risque d'ingestion.</p> <p>Leur ingestion peut provoquer des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans les 2 heures suivant l'ingestion.</p> <p>En cas d'ingestion d'une pile ou d'un accumulateur, consultez immédiatement un médecin.</p>
	<p>Pour éviter une perte de l'audition, éviter d'utiliser l'appareil à volume élevé sur des périodes prolongées.</p>
	<p>Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des conditions techniques environnantes, par exemple, dans un cabinet médical.</p> <p>Si vous utilisez des appareils médicaux (par exemple, un stimulateur cardiaque), veuillez vous renseigner auprès du fabricant de l'appareil. On vous indiquera dans quelle mesure les appareils correspondants sont sensibles aux énergies externes à haute fréquence (pour des informations sur votre produit Gigaset, voir « Caractéristiques techniques »).</p>

Service Clients

Vous avez des questions ?

Pour une assistance rapide, veuillez consulter le guide d'utilisation ou vous rendre sur wiki.gigaset.com.

Sous wiki.gigaset.com, vous trouverez plus d'informations concernant les thèmes suivants :

- Products (Produits)
- Documents (Documentation)
- Interop (Interopérabilité)
- Firmware
- FAQ
- Support (Assistance)

De plus, votre revendeur sera heureux de vous assister pour toutes questions supplémentaires relatives à votre produit Gigaset.

Certificat de garantie

Sauf mention contraire, le garant (désigné par la suite par « Gigaset Technologies ») accorde au consommateur (client), nonobstant ses droits légaux vis-à-vis du vendeur en cas de défaut, une garantie de durabilité selon les conditions indiquées par la suite (conditions de garantie). Les droits de garantie du client ne sont pas limités par cette garantie. Le recours aux droits de garantie est gratuit. Cette garantie représente une obligation du garant, en plus des droits de garantie gratuits légaux, en cas de réclamations suite à des défauts.

Conditions de garantie :

- Les appareils neufs (téléphones, smartphones) ainsi que leurs composants, présentant, dans les 24 mois suivant leur achat, un défaut de fabrication et/ou de matériau, sont échangés contre un appareil équivalent ou réparés gratuitement par Gigaset Technologies, à sa discrétion. Cette garantie de durabilité est de 12 mois à compter de l'achat pour les pièces d'usure (toutes les pièces mobiles pouvant être remplacées par le client lui-même, p. ex. pièces de rechange, piles, claviers, boîtier).
- Cette garantie ne s'applique pas si le défaut de l'appareil est dû à une manipulation incorrecte et/ou à un non-respect des indications du mode d'emploi.

Service Clients

- Cette garantie ne s'étend pas aux opérations effectuées par le distributeur agréé ou le client lui-même (p. ex. installation, configuration, téléchargement de logiciels). Les guides et les logiciels éventuellement fournis sur un support de données distinct sont également exclus de la garantie.
- La preuve d'achat datée tient lieu de garantie. Le client doit faire valoir les revendications concernant la garantie dans les deux mois suivant la prise de connaissance du cas de garantie.
- Les appareils remplacés, ainsi que leurs composants, qui sont renvoyés à Gigaset Technologies dans le cadre d'un échange, redeviennent sa propriété.
- Cette garantie porte sur les nouveaux appareils achetés dans l'Union européenne. Ils sont échangés contre un appareil équivalent ou réparés gratuitement par Gigaset Technologies, à sa discrétion. Le garant est Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Les revendications accrues ou autres sont exclues de cette garantie du fabricant. Gigaset Technologies décline toute responsabilité concernant les arrêts d'exploitation et les pertes de bénéfices et de données, ainsi que des logiciels exécutés par le client ou d'autres informations. Le client est responsable de leur sauvegarde. Le déni de responsabilité ne s'applique pas lorsqu'il est interdit, par exemple, en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits, en cas d'intention délictueuse, de négligence grave, de décès, de blessure corporelle ou de risque sanitaire ou en cas de violation d'obligations contractuelles majeures. Le droit à la réparation du dommage en cas de violation d'obligations contractuelles majeures est toutefois limité aux dommages prévisibles et habituels dans le cadre du contrat, sauf en cas d'intention délictueuse, de négligence grave, de décès, de blessure corporelle ou de risque sanitaire ou en cas de responsabilité découlant de la loi sur la responsabilité du fait des produits.
- La mise en œuvre de la garantie ne prolonge pas la période de garantie.
- Si la garantie ne s'applique pas, Gigaset Technologies se réserve le droit de facturer l'échange ou la réparation au client. Gigaset Technologies l'en informera au préalable.
- Les dispositions précédentes n'impliquent pas une modification de la règle de charge de la preuve au détriment du client.
- Cette garantie est régie par le droit de la République fédérale d'Allemagne, à l'exclusion de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (CVIM). Ce choix de législation ne prive pas le consommateur de la protection que lui assurent les dispositions

auxquelles il ne peut être dérogé par accord selon la loi de l'État dans lequel se trouve sa résidence habituelle (principe de faveur).

Pour faire valoir et avoir recours à cette garantie, veuillez contacter le service clientèle du garant. Vous trouverez les numéros sur notre portail de service sur www.gigaset.com/service.

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

- **Article L217-3**

« Le vendeur délivre un bien conforme au contrat ainsi qu'aux critères énoncés à l'article L. 217-5.

Il répond des défauts de conformité existant au moment de la délivrance du bien au sens de l'article L. 216-1, qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de celle-ci.

Dans le cas d'un contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques :

1° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée inférieure ou égale à deux ans, ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent dans un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien ;

2° Lorsque le contrat prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique pendant une durée supérieure à deux ans, le vendeur répond des défauts de conformité de ce contenu numérique ou de ce service numérique qui apparaissent au cours de la période durant laquelle celui-ci est fourni en vertu du contrat.

Pour de tels biens, le délai applicable ne prive pas le consommateur de son droit aux mises à jour conformément aux dispositions de l'article L. 217-19.

Le vendeur répond également, durant les mêmes délais, des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage, ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité, ou encore lorsque l'installation incorrecte, effectuée par le consommateur comme prévu au contrat, est due à des lacunes ou erreurs dans les instructions d'installation fournies par le vendeur.

Ce délai de garantie s'applique sans préjudice des articles 2224 et suivants du code civil. Le point de départ de la prescription de l'action du consommateur est le jour de la connaissance par ce dernier du défaut de conformité. »

- **Article L217-4**

« Le bien est conforme au contrat s'il répond notamment, le cas échéant, aux critères suivants :

- 1° Il correspond à la description, au type, à la quantité et à la qualité, notamment en ce qui concerne la fonctionnalité, la compatibilité, l'interopérabilité, ou toute autre caractéristique prévues au contrat ;
- 2° Il est propre à tout usage spécial recherché par le consommateur, porté à la connaissance du vendeur au plus tard au moment de la conclusion du contrat et que ce dernier a accepté ;
- 3° Il est délivré avec tous les accessoires et les instructions d'installation, devant être fournis conformément au contrat ;
- 4° Il est mis à jour conformément au contrat. »

- **Article L217-5**

« I.-En plus des critères de conformité au contrat, le bien est conforme s'il répond aux critères suivants :

- 1° Il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien de même type, compte tenu, s'il y a lieu, de toute disposition du droit de l'Union européenne et du droit national ainsi que de toutes les normes techniques ou, en l'absence de telles normes techniques, des codes de conduite spécifiques applicables au secteur concerné ;
- 2° Le cas échéant, il possède les qualités que le vendeur a présentées au consommateur sous forme d'échantillon ou de modèle, avant la conclusion du contrat ;
- 3° Le cas échéant, les éléments numériques qu'il comporte sont fournis selon la version la plus récente qui est disponible au moment de la conclusion du contrat, sauf si les parties en conviennent autrement ;
- 4° Le cas échéant, il est délivré avec tous les accessoires, y compris l'emballage, et les instructions d'installation que le consommateur peut légitimement attendre ;
- 5° Le cas échéant, il est fourni avec les mises à jour que le consommateur peut légitimement attendre, conformément aux dispositions de l'article L. 217-19 ;

6° Il correspond à la quantité, à la qualité et aux autres caractéristiques, y compris en termes de durabilité, de fonctionnalité, de compatibilité et de sécurité, que le consommateur peut légitimement attendre pour des biens de même type, eu égard à la nature du bien ainsi qu'aux déclarations publiques faites par le vendeur, par toute personne en amont dans la chaîne de transactions, ou par une personne agissant pour leur compte, y compris dans la publicité ou sur l'étiquetage.

II.-Toutefois, le vendeur n'est pas tenu par toutes déclarations publiques mentionnées à l'alinéa qui précède s'il démontre :

1° Qu'il ne les connaissait pas et n'était légitimement pas en mesure de les connaître ;

2° Qu'au moment de la conclusion du contrat, les déclarations publiques avaient été rectifiées dans des conditions comparables aux déclarations initiales ; ou

3° Que les déclarations publiques n'ont pas pu avoir d'influence sur la décision d'achat.

III.-Le consommateur ne peut contester la conformité en invoquant un défaut concernant une ou plusieurs caractéristiques particulières du bien, dont il a été spécifiquement informé qu'elles s'écartaient des critères de conformité énoncés au présent article, écart auquel il a expressément et séparément consenti lors de la conclusion du contrat. »

- **Article L217-6**

« Lorsqu'à l'occasion du contrat, un traitement de données à caractère personnel est opéré par le professionnel, un manquement de sa part aux obligations lui incombant au titre du règlement (UE) 2016/679 du 27 avril 2016 et de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés, dès lors que ce manquement entraîne le non-respect d'un ou de plusieurs critères de conformité énoncés à la présente section, est assimilé à un défaut de conformité, sans préjudice des autres recours prévus par ces textes. »

- **Article L217-7**

« Les défauts de conformité qui apparaissent dans un délai de vingt-quatre mois à compter de la délivrance du bien, y compris du bien comportant des éléments numériques, sont, sauf preuve contraire,

Manufacturer's advice

présupposés exister au moment de la délivrance, à moins que cette présomption ne soit incompatible avec la nature du bien ou du défaut invoqué.

Pour les biens d'occasion, ce délai est fixé à douze mois.

Lorsque le contrat de vente d'un bien comportant des éléments numériques prévoit la fourniture continue d'un contenu numérique ou d'un service numérique, sont présumés exister au moment de la délivrance du bien les défauts de conformité qui apparaissent :

- 1° Durant un délai de deux ans à compter de la délivrance du bien, lorsque le contrat prévoit cette fourniture pendant une durée inférieure ou égale à deux ans ou lorsque le contrat ne détermine pas la durée de fourniture ;
- 2° Durant la période durant laquelle le contenu numérique ou le service numérique est fourni en vertu du contrat, lorsque celui-ci prévoit cette fourniture pendant une durée supérieure à deux ans. »

Manufacturer's advice

Homologation

Cet appareil est destiné à une utilisation dans le monde entier. En dehors de l'Union européenne (à l'exception de la Suisse), son emploi est subordonné à une homologation nationale.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Technologies GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables des directives 2014/30/UE et 2014/35/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/docs.

Si ce produit est également importé au Royaume-Uni :

Par la présente, la société Gigaset Technologies GmbH déclare que les types d'appareils radios suivants sont conformes à la directive Radio Equipment Regulations 2017 :

Gigaset Multicharger PRO

Le texte complet de la déclaration de conformité britannique est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com/docs.

Dans certains cas, cette déclaration peut également figurer dans les fichiers « International Declarations of Conformity » ou « European Declarations of Conformity ».

Veuillez donc lire également ces fichiers.

Informations importantes

La plaque signalétique est située en bas ou à l'arrière du produit.

Homologation Innovation, Sciences et Développement économique Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

AVIS : L'étiquette d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada atteste l'homologation d'un équipement. Cette homologation implique que l'équipement satisfait à certaines exigences des réseaux de télécommunications, aux conditions d'exploitation, aux prescriptions de sécurité et de protection, conformément aux documents de prescriptions techniques relatives à l'équipement terminal. Le Ministère ne garantit cependant pas que l'équipement fonctionnera à la satisfaction de l'utilisateur.

Avant de procéder à l'installation du présent équipement, les utilisateurs devront s'assurer que la connexion aux installations de l'entreprise locale en télécommunications est autorisée. L'équipement doit aussi être installé au moyen d'une méthode de connexion acceptable. Le client devra être conscient que la conformité aux conditions susmentionnées peut ne pas empêcher la détérioration du service dans certaines situations.

Les réparations à l'équipement homologué devront être coordonnées par un représentant désigné par le fournisseur. Toute réparation ou modification effectuée à l'équipement par l'utilisateur, ou toute défektivité de l'équipement, peut faire en sorte que l'entreprise en télécommunications demande à l'utilisateur de débrancher l'équipement.

Ce produit répond aux devis descriptifs applicables d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être

Avis FCC/ACTA

installé et utilisé avec un minimum de 8 inches de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Ce transmetteur ne doit pas être placé au même endroit ou utilisé simultanément avec un autre transmetteur ou une autre antenne.

Avis FCC/ACTA

Avertissement : toute modification apportée à cet appareil sans l'autorisation expresse de Gigaset Technologies GmbH incluant l'ajout d'une antenne externe, peut annuler le droit de l'utiliser.

Cet appareil est conforme à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Une étiquette apposée sous la base indique, entre autres informations, le code d'identification du téléphone, au format US:AAAEQ##TXXXX. Ce code doit être communiqué au fournisseur de services téléphoniques s'il le demande.

La fiche et la prise téléphoniques utilisées pour connecter cet appareil au réseau téléphonique doivent être conformes à la partie 68 des règlements de la FCC et aux exigences de l'ACTA. Cet appareil est livré avec un câble téléphonique et une fiche modulaire conforme qui est conçue pour être reliée à une prise téléphonique modulaire conforme. Pour tous les détails, reportez-vous aux instructions d'installation.

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies pour les appareils numériques de classe B conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : 1. cet appareil ne doit pas causer d'interférences; et 2. cet appareil doit supporter toutes les interférences reçues, y compris celles susceptibles de perturber son bon fonctionnement. Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie en radiofréquence. S'il n'est pas utilisé et installé conformément aux instructions, il peut causer des perturbations nuisibles aux communications radio. L'absence d'interférences n'est pas garantie dans une installation spécifique. Si cet appareil cause des interférences nuisibles à la réception de signaux de radio ou de télévision, ce qui peut être déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur doit tenter de corriger les interférences comme suit :

- 1 Réorienter l'antenne de réception.
- 2 Éloigner l'équipement du récepteur.
- 3 Brancher l'équipement dans une prise électrique d'un autre circuit que celui qui alimente le récepteur.

4 Consulter le détaillant ou un technicien radio/TV.

Avis aux porteurs de prothèse auditive :

Ce système téléphonique est compatible avec les prothèses auditives comportant un émetteur externe couplé par induction.

Pannes de courant :

Ce téléphone sans fil ne fonctionne pas durant les pannes de courant. Il est recommandé de prévoir un téléphone conventionnel pour être en mesure de faire et de recevoir des appels durant une panne.

Information sur l'exposition aux radiofréquences :

Pour que l'installation du téléphone soit conforme aux recommandations de la FCC en matière d'exposition aux radiofréquences, la base doit se trouver à au moins 20 cm de toute personne se trouvant dans la même pièce.

En cas de port sur soi, la pièce portable (combiné) a été testée en contact avec un fantôme et est conforme aux directives de la FCC sur l'exposition aux radiofréquences. Toutefois, il convient de limiter les contacts corporels pendant l'utilisation.

Consignes de sécurité

Afin de réduire le risque d'incendie, de choc électrique et de blessures corporelles, les instructions de sécurité de base devront toujours être suivies avant d'utiliser votre matériel téléphonique.

- 1 Ce produit doit être installé par un technicien qualifié.
- 2 Ce produit ne doit être connecté qu'à l'équipement hôte et jamais directement au réseau tel que Réseau Téléphonique Public Commuté (RTPC) ou Réseau Téléphonique Commuté (RTC).
- 3 Lire et bien comprendre toutes les instructions.
- 4 Suivre tous les avertissements et les instructions d'utilisation mentionnés sur le produit.
- 5 Débranchez ce produit de votre source d'alimentation * avant de le nettoyer. N'utilisez pas de nettoyants liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.
- 6 Ne pas utiliser ce produit à proximité de l'eau, par exemple, près d'une baignoire, d'une cuvette, d'un évier de cuisine ou d'une cuve à lessive, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine.

Consignes de sécurité

- 7 Placer solidement ce produit sur une surface stable. La chute de cette unité pourrait occasionner des dommages ou des blessures graves.
- 8 Des fentes ou des ouvertures dans l'armoire, à l'arrière et au fond, sont prévues pour la ventilation, afin de protéger l'appareil contre la surchauffe. Ces ouvertures ne doivent pas être bloquées ou couvertes. Ce produit ne doit jamais être placé à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche d'air chaud. Ce produit ne doit jamais être placé dans un endroit où il n'y a pas de ventilation adéquate.
- 9 Ce produit ne doit être utilisé qu'à partir du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation fourni dans vos locaux, consultez votre revendeur ou la compagnie d'électricité locale.
- 10 Ne placez pas d'objets sur le câble réseau ou le cordon d'alimentation. Installez l'appareil de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher sur le cordon.
- 11 Ne pas surcharger les prises de courant murales et les rallonges électriques; cela pourrait occasionner un risque d'incendie ou de choc électrique.
- 12 Ne jamais pousser, dans les fentes du meuble, quelque objet que ce soit qui pourrait toucher des points de voltage dangereux ou circuiter des pièces, d'où risque d'incendie ou de choc électrique. Ne jamais déverser quelque liquide que ce soit sur ce produit.
- 13 Pour réduire le risque de choc électrique ou de brûlure, ne démontez pas ce produit. Confiez-le à un centre de service qualifié si une intervention est nécessaire. L'ouverture ou le retrait de couvercles autres que les portes d'accès spécifiées peut vous exposer à des tensions dangereuses, à un courant électrique dangereux ou à d'autres risques. Un remontage incorrect peut provoquer un choc électrique lors de l'utilisation ultérieure de l'appareil. Déconnectez le câble du circuit TRT avant d'enlever le couvercle.
- 14 Débranchez le produit de votre source d'alimentation* et confiez l'entretien à un personnel qualifié dans les conditions suivantes :
 - a.) Lorsque le cordon d'alimentation est endommagé ou éraillé.
 - b.) Si un liquide a été renversé sur le produit.
 - c.) Lorsque le produit a été exposé à la pluie ou à l'eau.
 - d.) Si le produit ne fonctionne pas normalement en suivant les instructions d'utilisation. Ne réglez que les commandes couvertes par le mode d'emploi. Un mauvais réglage des autres commandes peut entraîner des dommages et nécessiter une intervention importante d'un technicien qualifié pour rétablir le fonctionnement normal de l'appareil.

e.) Lorsque le produit a été échappé ou qu'il a été endommagé physiquement.

f.) Lorsque le produit présente un changement de performance considérable.

15 Éviter d'utiliser un téléphone (autre qu'un téléphone sans fil) pendant un orage électrique. Il existe une faible probabilité de choc électrique causé par des éclairs. Nous suggérons donc un câble d'arrêt de surtension.

16 N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz à proximité de la fuite. Dans certaines circonstances, une étincelle peut se produire lorsque l'adaptateur est branché sur la prise de courant ou lorsque le combiné est remplacé sur son socle. Il s'agit d'un phénomène courant associé à la fermeture de tout circuit électrique. L'utilisateur ne doit pas brancher le téléphone sur une prise de courant, ni placer un combiné chargé dans le socle, si le téléphone se trouve dans un environnement contenant des concentrations de gaz inflammables ou favorisant les flammes, à moins qu'il n'y ait une ventilation adéquate. Une étincelle dans un tel environnement pourrait provoquer un incendie ou une explosion. Ces environnements peuvent être les suivants : utilisation médicale d'oxygène sans ventilation adéquate, gaz industriels (solvants de nettoyage, vapeurs d'essence, etc.), fuite de gaz naturel, etc.

*La source d'énergie pour la station de base sera le câble Ethernet ou un injecteur d'énergie ; pour le combiné, il s'agira de la batterie et de l'adaptateur CA pour le socle de chargement.

Service (Assistance à la clientèle)

Garantie d'assistance à la clientèle pour les produits sans fil

Pour obtenir un service Garantie d'assistance à la clientèle, des renseignements sur le fonctionnement du produit ou une solution à de problèmes, veuillez contacter le service d'assistance à l'adresse suivante :

www.gigaset.com/contact

Garantie limitée de l'utilisateur final

Ce produit est couvert par une garantie limitée de un an. Pour des réparations, des services sous garantie ou des questions relatives à ce produit, veuillez contacter le service d'assistance à l'adresse suivante :

www.gigaset.com/contact

Service (Assistance à la clientèle)

Cette garantie limitée non transférable est octroyée à l'acheteur initial / l'utilisateur final (« vous ») pour les systèmes, combinés et accessoires (le « produit ») qui sont fournis par Gigaset Technologies GmbH, , Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt. Gigaset Technologies GmbH garantit qu'à la date de l'achat, le produit est exempt de défaut de matériel et de main-d'œuvre et que le logiciel inclus dans le produit fonctionnera conformément à ses spécifications.

1. PÉRIODE DE LA GARANTIE

La période de garantie du produit est de un (1) an à compter de la date initiale d'achat. Une preuve d'achat (p. ex., un reçu de caisse ou une facture) doit être fournie avec tout produit retourné au cours de la période de garantie. Les piles fournies avec les produits sont accompagnées d'une garantie contre les défauts au moment de leur achat seulement.

2. RECOURS EXCLUSIF

La seule obligation de Gigaset Technologies GmbH et votre recours exclusif en cas de défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit consistera en la réparation ou le remplacement du produit, conformément à l'article 4 ci-dessous, à condition que le produit soit retourné pendant la période de garantie. Des composants de remplacement, des pièces ou du matériel reconditionnés peuvent être utilisés dans le remplacement ou la réparation. Les données dans la mémoire du produit peuvent être perdues au cours de la réparation.

3. CETTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES ÉLÉMENTS SUIVANTS ET EST NULLE EN CE QUI LES CONCERNE :

- Défaut de fabrication apparent, dommage matériel à la surface du produit, notamment, les bris, fêlures, bosses, rayures ou marques d'adhésif sur l'écran ACL ou sur le boîtier du produit.
- Les produits (y compris, l'antenne) qui ont été réparés, sur lesquels on a fait l'entretien ou qui ont été modifiés par qui que ce soit autre que Gigaset Technologies GmbH ou un réparateur approuvé par Gigaset Technologies GmbH, ou qui ont été mal installés.
- Le coût de l'installation, de l'enlèvement ou de la réinstallation.
- Les dommages causés par toute défaillance, défaut de fonctionnement ou difficulté de toute sorte, à tout appareil téléphonique, électronique, tout matériel ou programme logiciel, réseau, Internet ou ordinateur, y compris, notamment, toute défaillance du serveur ou toute transmission informatique incomplète, incorrecte, inintelligible ou retardée.
- De l'équipement et des composants non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset Technologies GmbH.

- Toute modification des composantes du produit, ou l'usage du produit dans un environnement inapproprié ou d'une manière pour laquelle il n'est pas conçu, notamment, les défaillances ou les défauts causés par un usage abusif, les accidents, les dommages matériels, le fonctionnement anormal, la manutention ou l'entreposage inapproprié, la négligence, les modifications, l'installation, l'enlèvement ou les réparations non autorisés, l'omission de suivre les instructions, les problèmes causés par le réseau téléphonique, l'exposition au feu, à l'eau, à une humidité excessive, aux inondations ou à des changements extrêmes de climat ou de température, des catastrophes naturelles, des émeutes, des actes de terrorisme, des déversements de nourriture ou de liquide, des virus ou autres failles du logiciel introduits dans le produit, ou autres actions qui ne sont pas attribuables à Gigaset Technologies GmbH et que le produit n'est pas censé tolérer, y compris les dommages causés par la manutention inadéquate ou les fusibles grillés.
- Les produits dont les autocollants de garantie, l'étiquette de numéro de série électronique ou de numéro de série ont été enlevés, modifiés, rendus illisibles ou ont été appliqués frauduleusement sur d'autre équipement.
- Problèmes de réception de signal (sauf s'ils sont causés par un défaut de matériel ou de main-d'œuvre du produit).
- Les produits qu'on a fait fonctionner au-delà de leurs spécifications maximales.
- Le rendement des produits lorsqu'ils sont utilisés avec d'autres produits ou équipements non fabriqués, fournis ou autorisés par Gigaset Technologies GmbH.
- Les consommables (tels que les piles et les fusibles).
- Les paiements pour la main-d'œuvre ou le service à des représentants ou à des centres de service non autorisés pour effectuer l'entretien du produit par Gigaset Technologies GmbH.
- La perte de données.
- La mise à l'essai et l'examen révèlent que la défektivité ou le mauvais fonctionnement présumé du produit est inexistant.

La présente garantie ne couvre pas la formation du client, les instructions, l'installation ou l'enlèvement, les ajustements, les problèmes liés aux services fournis par une entreprise en télécommunications ou par tout autre prestataire de services, ou les problèmes de réception de signaux. Gigaset Technologies GmbH ne peut être tenue responsable des données contenues dans le

Service (Assistance à la clientèle)

logiciel, le microcode ou la mémoire des produits renvoyés pour réparation, qu'ils soient sous garantie ou non.

Cette garantie s'applique uniquement dans le pays où les services ont été achetés (c'est-à-dire soit aux États-Unis d'Amérique soit au Canada, mais pas dans les deux pays).

L'UTILISATION D'ACCESSOIRES NON FOURNIS OU NON EXPRESSÉMENT AUTORISÉS PAR Gigaset Technologies GmbH A PEUT ENTRAÎNER L'ANNULATION DE LA PRÉSENTE GARANTIE.

4. RÉCLAMATION AU TITRE DE LA GARANTIE

Toutes les réclamations au titre de la garantie doivent être soumises à Gigaset Technologies GmbH avant l'expiration de la période de garantie. L'obligation de Gigaset Technologies GmbH d'honorer la garantie ne se prolongera pas au-delà de la période de garantie, et tout produit réparé ou remplacé au cours de la période de garantie continuera à être couvert pour le reste de ladite période de garantie ou pendant trente (30) jours, selon la période la plus longue.

Un service d'assistance vous sera fourni à l'adresse suivante :

www.gigaset.com/contact

5. LIMITATION DE GARANTIE

Gigaset Technologies GmbH ne donne aucune garantie et ne fait aucune représentation à l'effet que le logiciel des produits répondra à vos exigences ni qu'il fonctionnera avec du matériel ou des logiciels d'autres marques, que le fonctionnement du logiciel sera ininterrompu ou exempt d'erreur, ou que tous les défauts dans les logiciels seront corrigés.

6. RESTRICTION QUANT AUX RECOURS; AUCUN DOMMAGE INDIRECT OU AUTRE

Votre recours exclusif concernant toute violation de garantie de la présente garantie limitée est mentionné ci-dessus. Sauf en ce qui concerne les remboursements choisis par Gigaset Technologies GmbH, **VOUS N'AUREZ DROIT À AUCUNS DOMMAGES-INTÉRÊTS, INCLUANT LES DOMMAGES INDIRECTS**, si le Produit ne respecte pas la garantie limitée et, dans la pleine mesure permise par la législation applicable, même si un recours manque son objectif fondamental. Les expressions ci-dessous (« exclusion des dommages indirects, consécutifs et certains autres dommages ») sont aussi intégrées dans cette garantie limitée. Certains États, certaines juridictions ou provinces ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou consécutifs; dans un tel cas, la restriction susmentionnée peut ne pas

s'appliquer à vous. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques. Il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État, d'une province ou d'une juridiction à l'autre.

7. EXCLUSION DE GARANTIES

Gigaset Technologies GmbH ET SES FOURNISSEURS FOURNISSENT LE PRODUIT ET LES SERVICES DE SOUTIEN (S'IL EN EST) TELS QUELS, AVEC TOUTES SES ANOMALIES. CETTE GARANTIE LIMITÉE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE (S'IL EN EST) FIGURANT SUR TOUT DOCUMENT OU EMBALLAGE ET, DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, NOTAMMENT LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE, D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER, D'INTÉGRALITÉ, DE RÉSULTATS, DE CONFORMITÉ AUX RÈGLES DE L'ART, D'ABSENCE DE VIRUS ET DE NÉGLIGENCE ET DE PRESTATION OU DE DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN. DE MÊME, IL N'Y A AUCUNE GARANTIE OU CONDITION DE TITRE, DE JOUISSANCE PAISIBLE, DE POSSESSION PAISIBLE OU DE CORRESPONDANCE À LA DESCRIPTION OU D'ABSENCE DE CONTREFAÇON EN CE QUI A TRAIT AU PRODUIT. Certains États ou certaines juridictions ou provinces ne permettent pas de restrictions de durée d'une garantie tacite et d'exclusion ou de restriction des dommages indirects ou consécutifs; les exclusions ou les restrictions susmentionnées peuvent donc ne pas s'appliquer à vous. Si une garantie ou une condition tacite est créée par votre État ou votre province et si les lois fédérales ou les lois de votre État ou province interdisent la stipulation d'exclusion de cette garantie, vous bénéficiez aussi d'une garantie ou condition tacite, MAIS UNIQUEMENT EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS AU COURS DE CETTE PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE (UN AN). EN CE QUI CONCERNE LES DÉFAUTS DÉCOUVERTS APRÈS CETTE PÉRIODE D'UN AN, AUCUNE GARANTIE OU CONDITION NE S'APPLIQUE. La présente garantie limitée vous accorde des droits spécifiques reconnus par la loi, et il est possible que vous déteniez d'autres droits, lesquels varient d'un État ou d'une province à l'autre. En aucun cas la responsabilité de Gigaset Technologies GmbH ne pourra dépasser le coût de la réparation ou du remplacement des produits défectueux, tel qu'indiqué aux présentes, et une telle obligation prendra fin à l'expiration de la période de garantie.

Tout supplément ou mise à jour du produit ou du logiciel intégré au produit, notamment les correctifs, mises à niveau et corrections de bogue fournis après l'expiration de la période de garantie limitée de un an, ne sont couverts par aucune garantie ou condition expresse, tacite ou prévue par la loi.

8. EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS ET DE CERTAINS AUTRES DOMMAGES

DANS LA MESURE MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, EN AUCUN CAS Gigaset Technologies GmbH, LE VENDEUR OU LEURS FOURNISSEURS, NE SERONT RESPONSABLES POUR QUELQUE DOMMAGE PARTICULIER, CONSÉCUTIF OU INDIRECT, DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT (NOTAMMENT LES DOMMAGES RELATIFS À LA PERTE DE PROFITS OU DE RENSEIGNEMENTS CONFIDENTIELS OU AUTRES, LA PERTE D'EXPLOITATION, DES PRÉJUDICES PERSONNELS, INGÉRENCE DANS LA VIE PRIVÉE, OMISSION DE RÉPONDRE À SES OBLIGATIONS Y COMPRIS DE BONNE FOI OU DE DILIGENCE RAISONNABLE, POUR NÉGLIGENCE, ET POUR TOUTE AUTRE PERTE PÉCUNIAIRE OU AUTRE PERTE DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT) DÉCOULANT OU LIÉE D'UNE FAÇON OU D'UNE AUTRE À L'UTILISATION OU À L'INCAPACITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT, À LA PRESTATION OU AU DÉFAUT DE PRESTATION DES SERVICES DE SOUTIEN, OU AUTREMENT EN VERTU D'UNE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE OU LIÉ À CETTE DISPOSITION, MÊME DANS LE CAS D'UNE FAUTE, D'UN DÉLIT (Y COMPRIS LA NÉGLIGENCE), D'UNE RESPONSABILITÉ ABSOLUE, D'UNE RUPTURE DE CONTRAT OU D'UN BRIS DE GARANTIE DE LA PART DE Gigaset Technologies GmbH OU DU VENDEUR OU DE TOUT FOURNISSEUR, ET CE MÊME SI Gigaset Technologies GmbH, LE VENDEUR OU TOUT FOURNISSEUR A ÉTÉ INFORMÉ DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. LA RÉPARATION OU LE REMPLACEMENT, TEL QUE PRÉVU EN VERTU DE LA GARANTIE, CONSTITUE VOTRE SEUL ET UNIQUE RECOURS EN CAS DE NON-RESPECT DE LA GARANTIE LIMITÉE.

9. LIMITATION DE RESPONSABILITÉ ET RECOURS

NONOBTANT TOUT DOMMAGE QUE VOUS POURRIEZ SUBIR POUR QUELQUE RAISON QUE CE SOIT (NOTAMMENT TOUS LES DOMMAGES SUSMENTIONNÉS ET TOUS LES DOMMAGES DIRECTS ET LES DOMMAGES DE DROIT), L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE Gigaset Technologies GmbH, DU VENDEUR ET DE LEURS FOURNISSEURS EN VERTU DE TOUTE DISPOSITION DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE ET VOTRE RECOURS EXCLUSIF POUR LES DOMMAGES ÉNONCÉS PRÉCÉDEMMENT (SAUF POUR TOUT RECOURS QUANT À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT CHOISI PAR Gigaset Technologies GmbH, LE VENDEUR OU LE FOURNISSEUR EN CE QUI A TRAIT À TOUT BRIS DE LA GARANTIE LIMITÉE) SERONT LIMITÉS AU MONTANT QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LE PRODUIT, OU CINQ DOLLARS (5,00 USD/CAD), SELON LE MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ. LES LIMITATIONS, EXCLUSIONS OU DÉCLARATIONS DE DÉSISTEMENT DEVRONT S'APPLIQUER DANS LA MESURE

MAXIMALE PERMISE PAR LA LÉGISLATION APPLICABLE, MÊME DANS LE CAS OÙ UN RECOURS MANQUE SON OBJECTIF FONDAMENTAL.

10. DROIT APPLICABLE

Si ce Produit a été acheté aux États-Unis d'Amérique, la présente garantie limitée sera régie par la législation du Texas; elle exclut la Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Si ce Produit a été acheté au Canada, la présente garantie restreinte sera régie par les lois de la province de l'Ontario et par les lois fédérales du Canada ici applicables; la présente garantie exclut la Loi sur la Convention relative aux contrats de vente internationale de marchandises.

Pour en savoir davantage sur les services d'assistance offerts pour votre téléphone, consultez le site www.gigaset.com veuillez contacter le service d'assistance à l'adresse suivante www.gigaset.com/contact.

Publié par

Gigaset Technologies GmbH

Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt, Allemagne

© Gigaset Technologies GmbH, 2025

Selon les disponibilités.

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

Les caractéristiques du produit sont sujettes à changement.

Gigaset se réserve le droit d'effectuer des changements dans la conception ou les composantes de l'équipement sans préavis.

Numéro de pièce : A31008-M3190-R101-1-X143

© 2025.

Environnement

Système de gestion de l'environnement

Pour avoir plus d'informations sur les produits et les procédures respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante :

www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

ISO 14001 (environnement) : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualité) : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

Mise au rebut

BE

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre commune, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

CH

Remarque concernant le recyclage



Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

FR

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



FR
Cet appareil, ses cordons, ses batteries se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2012/19/UE s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition

primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques

et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contacter votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

Entretien

Essuyer l'appareil avec un chiffon **légèrement humide** ou un chiffon antistatique. Ne pas utiliser de solvants ou de chiffon microfibre.

Ne **jamais** utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

En cas de contact avec des substances chimiques, il peut arriver que la surface de l'appareil soit altérée. En raison du grand nombre de produits chimiques disponibles dans le commerce, il ne nous a pas été possible de tester toutes les substances.

En cas de détérioration de la surface brillante, il est possible d'utiliser un produit de lustrage pour écrans de téléphones portables.

Contact avec des liquides

Si l'appareil a été mis en contact avec des liquides :

- 1 **Débrancher tous les câbles de l'appareil.**
- 2 Laisser le liquide s'écouler de l'appareil.
- 3 Sécher toutes les parties avec un chiffon absorbant.
- 4 Placer ensuite l'appareil, clavier vers le bas (si possible) dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures (ne pas le placer : dans un micro-ondes, un four, etc.)**.
- 5 **Attendre que l'appareil ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau.

Caractéristiques techniques

Bloc-secteur

Constructeurs	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Identifiant modèle	GQ36-120300-AX
Tension d'entrée	100-240 V ~
Fréquence courant alternatif d'entrée	50/60 Hz
Tension de sortie	12,0 V
Courant de départ	3,0 A
Puissance de sortie	36,0 W
Efficiéce moyenne lors du fonctionnement	> 87,4 %
Efficiéce en présence d'une charge faible (10 %)	78,3%
Puissance absorbée en présence d'une charge nulle	0.1 W

Tous droits réservés. Droits de modification réservés.

Note di sicurezza



Leggere attentamente il presente manuale e le avvertenze di sicurezza prima dell'uso.

I manuali di istruzioni di tutti gli apparati della linea Gigaset PRO sono disponibili online alla pagina wiki.gigaset.com selezionando la lingua. Così offriamo in ogni momento accesso veloce alla documentazione completa e sempre aggiornata.



Con blocco-tasti o PIN (se la base lo consente) attivato non è possibile selezionare **neanche** i numeri di emergenza.



Utilizzare soltanto accessori originali e collegarli correttamente.

Durante la ricarica, assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.

Non maneggiare con mani umide onde evitare il pericolo di scosse elettriche.



Non usare nelle strutture medico-ospedaliere ove proibito. Generalmente non sussistono restrizioni all'uso dei cordless per i portatori di pacemaker e/o di altri apparati elettromedicali, impiantati e non, di uso personale. Consultare comunque il medico specialista di fiducia (e/o il produttore dell'apparecchio elettromedicale), informarlo sulla tipologia di apparato e farsi indicare il comportamento corretto da tenere in relazione alla propria condizione di salute in presenza di patologie conclamate. In ogni caso l'uso preferenziale del viva voce che consenta di conversare tenendo il portatile a debita distanza è consigliato in caso di dubbi.










Il portatile non funziona se non è associato ad una sistema/cella DECT accesa e funzionante.



Non mettere il telefono vicino all'orecchio quando squilla (o segnala la chiamata anche solo con un beep) o se è attivo il viva voce poiché con volume alto, potrebbe causare danni seri e permanenti all'udito.

Note di sicurezza

	<p>L'apparato è sicuro tuttavia, se manomesso, piccole parti smontate potrebbero causare soffocamento.</p> <p>Tenere fuori dalla portata dei bambini piccole celle e batterie che possono essere ingerite.</p> <p>L'ingestione può causare ustioni, perforazione di tessuti molli e morte. Si possono verificare gravi ustioni entro 2 ore dall'ingestione. In caso di ingestione di una cella o una batteria, rivolgersi immediatamente a un medico.</p>
	<p>Non maneggiare il portatile mentre si guida. In ogni caso senza linea telefonica non si può telefonare. Non utilizzare il portatile durante il rifornimento di carburante.</p>
	<p>Non accendere il portatile a bordo di aerei neppure in stand-by, o comunque chiedere autorizzazione al personale di bordo informando che si tratta di un prodotto con tecnologia wireless DECT. In ogni caso senza linea telefonica e/o corrente non si può telefonare.</p>
	<p>Evitare l'uso a temperature estreme. Rispettare le indicazioni riportate sul presente manuale. Non esporre mai il telefono a fonte di calore o a raggi solari diretti.</p>
	<p>Proteggere l'apparato da umidità, polvere e vapori aggressivi. Evitare il contatto diretto con liquidi. Il prodotto non è impermeabilizzato pertanto se ne sconsiglia l'installazione in ambienti con elevata umidità. Se è un modello IP65 è resistente a polvere ed al breve contatto con l'acqua ma non a immersioni. Eventuali malfunzionamenti provocati da evidente ossidazione per umidità farebbero decadere il diritto alla garanzia.</p>
	<p>Non incenerire. Non utilizzare in ambienti a rischio di esplosione ad esempio per segnalare una fuga di gas qualora ci si trovi nelle vicinanze della perdita. Non installare l'apparato vicino ad altri dispositivi elettrici o campi magnetici onde evitare interferenze reciproche; arrecano particolare disturbo le lampade fluorescenti e relativi circuiti e i motori elettrici.</p>
	<p>In caso di guasti scollegare l'apparato e, senza aprirlo, mandarlo in riparazione presso un centro di assistenza autorizzato. Usare solo ricambi originali.</p>

Attenzione alla privacy:

Conferenza sulla stessa linea

Seguendo le istruzioni di installazione il telefono risulterà sempre collegato in parallelo alla linea telefonica. In pratica significa che il telefono potrà essere utilizzato per colloquiare tra più persone "in conferenza" con l'eventuale chiamato o chiamante attraverso più telefoni collegati alla stessa linea telefonica. In conversazioni di carattere personale è opportuno, d'altra parte, assicurarsi di godere della necessaria riservatezza evitando l'ascolto indesiderato attraverso altri telefoni di casa/ufficio. Usando due o più telefoni cordless o fissi in parallelo va anche tenuto presente che potrebbero verificarsi malfunzionamenti (es. abbassamenti della voce) o non funzionare del tutto.

Assistenza clienti e supporto

Avete domande?

Potrete ricevere informazioni e un supporto rapido consultando le presenti istruzioni per l'uso o il sito

wiki.gigaset.com.

Per informazioni sui vari argomenti

- Products (Prodotti)
- Documents (Documentazione)
- Interop (Interoperabilità)
- Firmware
- FAQ (Domande frequenti)
- Support (Supporto)

consultate il sito wiki.gigaset.com.

In caso di domande più complesse relative al vostro prodotto Gigaset potete rivolgervi al vostro rivenditore specializzato.

Documento di garanzia

Se non diversamente specificato il garante (di seguito "Gigaset Technologies") concede al consumatore (cliente), fatti salvi i suoi diritti legali per difetti della cosa nei confronti del venditore, una garanzia di durata secondo le condizioni di seguito indicate (disposizioni di garanzia). I diritti di garanzia legale di conformità del cliente non sono limitati dalla presente garanzia convenzionale. L'utilizzo dei diritti di garanzia legale di conformità è gratuito. Questa garanzia convenzionale rappresenta un obbligo da parte del garante in aggiunta ai diritti di garanzia legale di conformità gratuiti e previsti dalla legge in caso di reclami per difetti.

Disposizioni di garanzia:

- Gli apparecchi nuovi (telefoni, smartphone) e i loro componenti che presentano difetti di fabbricazione e/o dei materiali entro 24 mesi dall'acquisto saranno, a discrezione di Gigaset Technologies, sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Per le parti soggette a usura (tutte le parti mobili che possono essere sostituite dal cliente stesso, ad es. ricambi, batterie, tastiere, alloggiamento), questa garanzia di durata ha una validità di 12 mesi dall'acquisto.
- Questa garanzia non si applica se il difetto dell'apparecchio è da ricondurre a un uso improprio e/o alla mancata osservanza dei manuali.
- Questa garanzia non copre le prestazioni effettuate dal rivenditore o dal cliente stesso (ad es. installazione, configurazione, download di software). Sono esclusi dalla garanzia anche i manuali ed eventuali software forniti su un supporto dati separato.
- La ricevuta d'acquisto, recante la data d'acquisto, rappresenta l'attestato di garanzia. Le richieste di garanzia devono essere presentate entro due mesi dalla conoscenza del caso coperto da garanzia.
- Gli apparecchi sostituiti o i loro componenti, restituiti a Gigaset Technologies nell'ambito della sostituzione, diventano di proprietà di Gigaset Technologies.
- Questa garanzia si applica agli apparecchi nuovi acquistati nell'Unione Europea. A discrezione di Gigaset Technologies, questi saranno sostituiti gratuitamente con un apparecchio corrispondente allo stato della tecnica oppure riparati. Il garante è Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Sono esclusi diritti ulteriori o di altro tipo oltre alla presente garanzia del produttore. Gigaset Technologies non risponde di interruzione del

servizio, mancato profitto e perdita di dati, del software aggiuntivo installato dal cliente o di altre informazioni. La loro protezione spetta al cliente. L'esclusione di responsabilità non si applica nei casi di responsabilità obbligatoria, ad es. ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto, nei casi di dolo, colpa grave, lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o violazione di obblighi contrattuali essenziali. La richiesta di risarcimento danni per la violazione di obblighi contrattuali essenziali è tuttavia limitata al danno prevedibile in base al contratto, a meno che non sussistano dolo o colpa grave o responsabilità per lesioni alla vita, all'integrità fisica o alla salute o ai sensi della legge sulla responsabilità del prodotto.

- La prestazione di un servizio di garanzia non determina il prolungamento del periodo di garanzia.
- In assenza di un caso coperto da garanzia, Gigaset Technologies si riserva il diritto di addebitare al cliente le spese di sostituzione o riparazione. Gigaset Technologies informerà anticipatamente il cliente al riguardo.
- Alle disposizioni di cui sopra non è associata una modifica delle regole dell'onere della prova a svantaggio del cliente.
- Alla presente garanzia si applica il diritto della Repubblica Federale Tedesca, ad esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di vendita internazionale di merci (CISG). Questa scelta del diritto non comporta per il consumatore la privazione della protezione che gli viene garantita dalle disposizioni dalle quali, secondo la legge dello stato in cui ha la residenza abituale, non è permesso derogare convenzionalmente (principio della norma più favorevole).

Per riscattare e far valere questa garanzia, rivolgersi al Servizio Clienti del garante. Il numero di telefono è disponibile sul nostro portale di assistenza all'indirizzo www.gigaset.com/service.

Consigli del produttore

Direttive Comunitarie

Si certifica la conformità del prodotto a tutte le Direttive Europee in vigore e relative leggi di recepimento nazionali quali CE, ErP (Ecodesign), RAEE2, RoHS, Batterie, Reach, ove applicabili (vedere apposite dichiarazioni ove richiesto).

Dichiarazione CE di Conformità

Con la presente Gigaset Technologies GmbH, in qualità di fabbricante con sede nell'Unione Europea, dichiara che questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalle Direttive EMC 2014/30/UE e LVD 2014/35/UE.

Questo terminale è progettato per l'uso in qualunque paese del mondo. Al di fuori della Comunità Economica Europea e della Svizzera è soggetto alle specifiche omologazioni nazionali.

Ogni requisito specifico del Paese è stato tenuto in debita considerazione.

Copia integrale della dichiarazione CE di conformità è disponibile al seguente indirizzo Internet:

www.gigaset.com/docs.

Se questo prodotto viene importato anche nel Regno Unito:

Gigaset Technologies GmbH dichiara con la presente che i seguenti tipi di apparecchiature radio sono conformi alle linee guida Radio Equipment Regolamento 2017:

Gigaset Multicharger PRO

Il testo completo della dichiarazione di conformità del Regno Unito è disponibile al seguente indirizzo internet:www.gigaset.com/docs.

Aprire il file „**Italian Declarations of Conformity**” per cercare ciò che vi serve. Qualora il documento non fosse disponibile significa che il prodotto è internazionale e quindi va cercato nel file „**International Declarations of Conformity**”. Verificare la presenza di ciò che vi serve in entrambe i file. Qualora si tratti di un terminale composto da parti separate come la base ed il portatile potrebbe essere disponibile un documento per ognuna delle parti.

In caso di dubbi o problemi potete richiedere la dichiarazione CE telefonando al Servizio Clienti.

Informazioni importanti

La targhetta si trova nella parte inferiore o posteriore del prodotto.

Tuteliamo l'ambiente

Il nostro modello ambientale di riferimento

Gigaset Technologies GmbH si è assunta la responsabilità sociale di contribuire ad un mondo migliore. Il nostro agire, dalla pianificazione del prodotto e del processo, alla produzione e distribuzione fino allo smaltimento dei prodotti a fine vita tengono conto della grande importanza che diamo all'ambiente.

In Internet, all'indirizzo www.gigaset.com, è possibile trovare notizie relative ai prodotti ed ai processi Gigaset rispettosi dell'ambiente.

Certificazioni della fabbrica che ha costruito il vostro apparato

Il vostro telefono è stato interamente progettato e costruito in **GERMANIA** da Gigaset Technologies nella modernissima fabbrica di Bocholt, fabbrica a bassissimo impatto ambientale e ad altissimo contenuto tecnologico.



Gigaset Technologies GmbH è certificata in conformità alle norme internazionali ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Certificazione Ambientale): da settembre 2007.

ISO 9001 (Certificazione del Sistema Qualità): da febbraio 1994.

Le certificazioni sono state rilasciate dal TÜV SÜD Management Service GmbH, uno dei più autorevoli Organismi Certificatori Indipendenti a livello mondiale.

Informazioni agli utenti per lo smaltimento degli apparati a fine vita



Eco-contributo RAEE assolto ove dovuto

N° Iscrizione Registro A.E.E.: IT0801000000060

Ai sensi del D. Lgs. 14-03-2014, n. 49: "Attuazione della Direttiva RAEE 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" e successivi emendamenti.

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure

Consigli del produttore

riceverla al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo di apparecchiature, pile ed accumulatori da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni di cui alle normative di legge vigenti.

Gli utenti professionali che, contestualmente alla decisione di disfarsi delle apparecchiature a fine vita, effettuino l'acquisto di prodotti nuovi di tipo equivalente adibiti alle stesse funzioni, potranno concordare il ritiro delle vecchie apparecchiature contestualmente alla consegna di quelle nuove.

Etichettatura ambientale imballaggi

Come previsto dal D.Lgs. 116/2020, le informazioni relative al corretto smaltimento e riciclo del packaging sono consultabili sul sito Gigaset al seguente link: www.gigaset.com/packaging

Smaltimento (solo per la Svizzera)

Nota concernente il riciclaggio



Questo apparecchio non deve in nessun caso essere eliminato attraverso la spazzatura normale alla fine della propria funzione.

Lo si deve invece portare o ad un punto di vendita oppure ad un punto di smaltimento per apparecchi elettrici ed elettronici secondo l'ordinanza concernente la restituzione, la ripresa e lo smaltimento degli apparecchi elettrici ed elettronici (ORSAE).

I materiali sono riutilizzabili secondo la propria denominazione. Con la riutilizzazione, o tutt'altro impiego di questi materiali, contribuite in maniera importante alla protezione dell'ambiente.

Cura

Pulire l'apparecchio con un panno **umido** oppure antistatico. Non usare solventi o panni in microfibra. Non utilizzare in **nessun caso** un panno asciutto poiché si potrebbero generare cariche elettrostatiche.

In rari casi il contatto dell'apparecchio con sostanze chimiche può determinare un'alterazione della superficie. La varietà di prodotti chimici disponibili sul mercato e la loro continua evoluzione non consente di verificare quale sia l'effetto che l'uso di ogni singola sostanza potrebbe causare.

È possibile eliminare con cautela i danni alle superfici lucide con i lucidanti per display dei telefoni cellulari.

Contatto con liquidi

L'apparato non va portato assolutamente a contatto con liquidi.

Qualora ciò accadesse scollegare tutte le spine eventualmente collegate (corrente e/o cavi di rete) quindi:

- 1 **Spegnerlo e staccare tutti i cavi dall'apparecchio.**
- 2 **Lasciar defluire il liquido dall'apparato.**
- 3 Asciugare tutte le parti.
- 4 Conservare l'apparato **per almeno 72 ore** con il vano batterie (se presenti) aperto e la tastiera (se presente) rivolta verso il basso in un luogo caldo e asciutto (**assolutamente non** in forno).
- 5 Provare ad accendere l'apparato solo quando è ben asciutto, in molti casi sarà possibile rimetterlo in funzione.

I liquidi, tuttavia, lasciano residui di ossidazioni interne causa di possibili problemi funzionali. Ciò può avvenire anche se l'apparato viene tenuto (anche immagazzinato) ad una temperatura troppo bassa, infatti, quando viene riportato a temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiarlo. Tali problemi, conseguenti da ossidazioni per contatto con liquidi o umidità, non sono coperti da garanzia.

Dati tecnici

Alimentatore di rete

Produttore	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Identificativo del modello	GQ36-120300-AX
Tensione in ingresso	100-240 V ~
Frequenza a corrente alternata in ingresso	50/60 Hz
Tensione di uscita	12,0 V
Corrente di uscita	3,0 A
Potenza di uscita	36,0 W
Efficienza media in esercizio	> 87,4 %
Efficienza a carico ridotto (10%)	78,3%
Potenza assorbita a carico zero	0.1 W

Gigaset si riserva il diritto di modificare le caratteristiche tecniche del prodotto e il contenuto del presente documento senza preavviso.

Veiligheidsinstructies



Lees voor het gebruik de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing.

De gedetailleerde gebruiksaanwijzingen van alle toestellen, telefoonsystemen en de bijbehorende accessoires zijn online beschikbaar op wiki.gigaset.com. Op deze manier bespaart u papier en heeft u op elk gewenst moment toegang tot alle actuele documentatie.



Tijdens een stroomstoring kunt u het toestel niet gebruiken. Ook noodoproepen zijn niet mogelijk.

Als de **toets-/displayblokkering** is ingeschakeld, kunt u ook **geen** alarmnummers bellen.



Gebruik de toestellen niet in een omgeving waar explosiegevaar bestaat, bijvoorbeeld een schilderwerkplaats.



De apparaten zijn niet beveiligd tegen spatwater. Plaats de toestellen niet in vochtige ruimtes, zoals spoelkeukens of doucheruimtes.



Gebruik uitsluitend de voedingsadapter die op de apparatuur is aangegeven.

Het stopcontact moet tijdens het gebruik toegankelijk zijn.

Gebruik uitsluitend de meegeleverde aansluitkabel voor de LAN-aansluiting en sluit deze alleen aan op de hiervoor bedoelde aansluitingen.



Defecte toestellen niet meer gebruiken of door de Servicedienst laten repareren, aangezien deze andere draadloze diensten kunnen storen.



Gebruik het toestel niet als het display gescheurd of gebroken is. Gebroken glas of kunststof kan verwondingen aan handen en gezicht veroorzaken. Laat het toestel door de Servicedienst repareren.

Klantenservice & help



Houd de handset niet aan het oor als deze overgaat of als u de handsfree-functie heeft ingeschakeld. Dit kan tot ernstige, blijvende gehoorschade leiden.

De handset kan bij analoge hoortoestellen onaangename storende geluiden (brom- of pieptoon) veroorzaken of deze overbelasten. Neem bij problemen contact op met de audicien.



Knooppellen en batterijen die kunnen worden ingeslikt buiten bereik van kinderen bewaren.

Het inslikken kan verbrandingen, perforatie van weke delen en dodelijk letsel tot gevolg hebben. Binnen 2 uur na het inslikken kunnen zware verbrandingen optreden.

Bij het inslikken van een knoopcel of batterij onmiddellijk medische hulp inschakelen.



Gebruik het toestel niet gedurende lange tijdperiodes met hoog volume om schade aan uw gehoor te voorkomen.



De werking van medische apparatuur kan worden beïnvloed. Houd rekening met de technische omstandigheden van de betreffende omgeving, bijvoorbeeld een dokterspraktijk.

Indien u gebruik maakt van medische apparatuur (bijvoorbeeld een pacemaker), neem dan contact op met de fabrikant van het apparaat. Hij kan u informeren of het betreffende apparaat in voldoende mate beschermd is tegen externe hoogfrequente energie (voor meer informatie over uw Gigaset-product zie "Technische gegevens").

Klantenservice & help

Heeft u vragen?

Snelle hulp en ondersteuning vindt u in deze gebruiksaanwijzing en onder wiki.gigaset.com.

Informatie over de thema's

- Products (Producten)
- Documents (Documentatie)
- Interop (Interoperabiliteit)
- Firmware
- FAQ
- Support

vindt u onder wiki.gigaset.com.

Voor meer informatie over uw Gigaset-product kunt u zich wenden aan de vakhandel waar u het toestel heeft aangeschaft.

Garantiecertificaat

Voor zover niet anders vermeld, verleent de garantieverstrekker (hierna "Gigaset Technologies" genoemd) de consument (klant), onverminderd zijn wettelijke rechten tegenover de verkoper ter zake van gebreken, een duurzaamheidsgarantie volgens de hieronder vermelde voorwaarden (garantie-bepalingen). De garantie-aanspraken van de klant worden door deze garantie niet beperkt. Bij aanspraak op de garantie worden geen kosten in rekening gebracht. Deze garantie is een verplichting van de garantieverstrekker naast de wettelijk bestaande kosteloze garantierechten in het geval van claims door gebreken.

Garantie bepalingen:

- Gigaset Technologies zal nieuwe apparaten (telefoons, smartphones) of onderdelen die binnen 24 maanden na aankoop gebreken vertonen als gevolg van productie- en/of materiaalfouten, gratis repareren of vervangen door een technisch gelijkwaardig toestel, zulks ter beoordeling door Gigaset Technologies. Voor onderdelen die aan slijtage onderhevig zijn (alle beweeglijke onderdelen die door de klant zelf kunnen worden vervangen, bijvoorbeeld vervangende onderdelen, batterijen, keypads, behuizing), geldt deze garantie bepaling voor een periode van 12 maanden na aankoopdatum.
- Deze garantie is niet van toepassing als het defect aan het toestel het gevolg is van onoordeelkundig gebruik en/of het niet in acht nemen van de informatie zoals vermeld in de gebruiksaanwijzingen.
- Deze garantie geldt niet voor diensten die zijn uitgevoerd door geautoriseerde dealers of de klant zelf (zoals installatie, configuratie, software-downloads). Gebruiksaanwijzingen en eventueel op aparte informatiedragers meegeleverde software zijn eveneens van deze garantie uitgesloten.
- Als garantiebewijs geldt de aankoopbon met de aankoopdatum. Aanspraken die onder deze garantie vallen, dienen binnen twee maanden nadat het defect is vastgesteld, geldend te worden gemaakt.
- Vervangen apparaten resp. bijbehorende componenten die in het kader van de vervanging aan Gigaset Technologies zijn geretourneerd, worden eigendom van Gigaset Technologies.
- Deze garantie geldt voor nieuwe apparaten die zijn aangeschaft in de Europese Unie. Deze worden door Gigaset Technologies gratis gerepa-

reerd of vervangen door een technisch gelijkwaardig toestel, zulks ter beoordeling door Gigaset Technologies. Garantieverstrekker is Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.

- Verdergaande of andere aanspraken dan vermeld in deze garantie zijn uitgesloten. Gigaset Technologies kan niet aansprakelijk worden gesteld voor nadelige gevolgen voor de bedrijfsvoering, misgelopen winst en verlies van gegevens, aanvullend door de klant toegevoegde software of andere informatie. De klant is zelf verantwoordelijk voor de beveiliging hiervan. Uitsluiting van de garantie geldt niet indien een wettelijk geldende aansprakelijkheid van kracht is, bijvoorbeeld volgens de wet op de productaansprakelijkheid, in geval van opzet of grove nalatigheid, indien er sprake is van lichamelijk letsel of een dodelijk ongeval of bij schending van de verplichtingen die voortvloeien uit het contract. De schadevergoeding voor schending van de verplichtingen die voortvloeien uit het contract, is echter beperkt tot contractspecifieke, te verwachten schade, mits er geen sprake is van opzet of grove nalatigheid, van lichamelijk letsel of een dodelijk ongeval, of volgens de wet op de productaansprakelijkheid sprake is van aansprakelijkheid.
- De duur van de garantie wordt niet verlengd door diensten die in het kader van de garantie tijdens de duur van de garantie worden verleend.
- Indien er ten onrechte aanspraak is gemaakt op de garantie, behoudt Gigaset Technologies zich het recht voor de klant kosten in rekening te brengen voor de vervanging of reparatie. Gigaset Technologies zal de klant hierover vooraf informeren.
- De bovenvermelde bepalingen beogen geen verandering in de bewijslast ten nadele van de klant.
- Op deze garantie is het recht van de Bondsrepubliek Duitsland van toepassing, met uitsluiting van het Verdrag der Verenigde Naties inzake internationale koopovereenkomsten betreffende roerende zaken (CISG). Deze rechtskeuze heeft niet tot gevolg dat de consument de bescherming verliest welke hij geniet op grond van de bepalingen waarvan volgens het recht van het land waar hij zijn gewone verblijfplaats heeft, niet bij overeenkomst mag worden afgeweken (gunstigheidsbeginsel).

Neem, om gebruik te maken van deze garantie, contact op met de klantenservice van de garantieverstrekker Het telefoonnummer vindt u op ons service-portal onder

www.gigaset.com/service.

Informatie van de fabrikant

Goedkeuring

Dit toestel is geschikt voor wereldwijd gebruik; buiten de Europese Economische Ruimte (met uitzondering van Zwitserland) afhankelijk van nationale goedkeuring van het betreffende land.

Er is rekening gehouden met de landspecifieke eigenschappen.

Hiermee verklaart Gigaset Technologies GmbH dat dit toestel voldoet aan de basiseisen en andere relevante bepalingen van Richtlijn 2014/30/EU en Richtlijn 2014/35/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar onder het volgende internetadres:

www.gigaset.com/docs.

Als dit product ook in het VK wordt geïmporteerd:

Hierbij verklaart Gigaset Technologies GmbH dat de volgende typen radioapparatuur voldoen aan de richtlijn Radio Equipment Regulations 2017: Gigaset Multicharger PRO

De volledige tekst van de Britse conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres:

www.gigaset.com/docs.

Deze verklaring is mogelijk ook beschikbaar in de "Internationale verklaringen van overeenstemming" of "Europese verklaringen van overeenstemming".

Raadpleeg daarom al deze bestanden.

Belangrijke informatie

Het typeplaatje bevindt zich aan de onderkant of achterkant van het product.

Milieu

Milieumanagementsysteem

Kijk voor meer informatie over onze milieuvriendelijke producten en processen op internet onder www.gigaset.com.



Gigaset Technologies GmbH is gecertificeerd volgens de internationale normen ISO 14001 en ISO 9001.

ISO 14001 (milieu): gecertificeerd sinds september 2007 door TÜV SÜD Management Service GmbH.

ISO 9001 (kwaliteit): gecertificeerd sinds 17-02-1994 door TÜV Süd Management Service GmbH

Inzameling van afval en oude apparaten

Elektrische en elektronische producten mogen niet bij het huisvuil worden aangeboden, maar dienen naar speciale inzamelingscentra te worden gebracht die zijn bepaald door de overheid of plaatselijke autoriteiten.



Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het product betekent dat het product valt onder Europese richtlijn 2012/19/EU.

De juiste manier van weggooien en afzonderlijke inzameling van uw oude apparaat helpt mogelijke negatieve consequenties voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen. Het is een eerste vereiste voor hergebruik en recycling van tweedehands elektrische en elektronische apparatuur.

Uitgebreide informatie over het verwijderen van oude apparatuur kunt u verkrijgen bij uw gemeente, het regionale reinigingsbedrijf, de vakhandel waar u het product heeft gekocht, of bij uw verkoper / vertegenwoordiger.

Onderhoud

Neem het toestel alleen af met een **vochtige** of antistatische doek. Gebruik geen oplosmiddelen of microvezeldoekjes.

Gebruik **nooit** een droge doek: hierdoor kan een statische lading ontstaan. In uitzonderingen kan het contact met chemische substanties het oppervlak van het toestel veranderen. Als gevolg van het grote aantal verkrijgbare chemicaliën zijn niet alle substanties getest.

Kleine beschadigingen van het hoogglansoppervlak kunnen voorzichtig worden hersteld met display-polijstmiddel voor mobiele telefoons.

Contact met vloeistoffen

Als het toestel in contact gekomen is met vloeistof:

- 1 **Alle kabels van het toestel loskoppelen**
- 2 De vloeistof uit het toestel laten lopen.
- 3 Alle delen droog deppen.
- 4 Het toestel vervolgens ten **minste 72 uur** met de toetsen naar beneden (indien aanwezig) laten drogen op een droge, warme plek (**niet** in een magnetron of een oven o.i.d.)
- 5 **Het toestel pas weer inschakelen als dit volledig droog is.**

Als het toestel volledig droog is, kan het in veel gevallen weer worden gebruikt.

Technische gegevens

Netadapter

Fabrikant	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Modelcode	GQ36-120300-AX
Ingangsspanning	100-240 V ~
Frequentie ingangswisselstroom	50/60 Hz
Uitgangsspanning	12,0 V
Uitgangsstroom	3,0 A
Uitgangsvermogen	36,0 W
Gemiddelde efficiëntie tijdens bedrijf	> 87,4 %
Efficiëntie bij geringe last (10%)	78,3%
Vermogensopname bij nullast	0.1 W

Alle rechten voorbehouden. Wijzigingen voorbehouden.

Indicações de segurança



Antes de utilizar este equipamento, leia as indicações de segurança e as instruções deste manual.

Os manuais de instruções completos de todos os telefones e sistemas telefónicos bem como dos acessórios são disponibilizados online em wiki.gigaset.com. Deste modo, ajudamos a poupar papel, proporcionando ainda um acesso rápido a toda a documentação atualizada, em qualquer momento.



Não é possível utilizar este equipamento durante uma eventual falha de energia elétrica. Também não é possível iniciar qualquer chamada de emergência.

Com o **bloqueio do teclado/ecrã** ativado também **não** é possível marcar números de emergência.



Não utilizar este equipamento em locais com perigo de explosão (p. ex., em oficinas de pintura).



Este equipamento não está protegido contra salpicos de água. Por esse motivo, não deverá instalá-lo em ambientes húmidos como por exemplo, numa casa de banho.



Utilize apenas o transformador indicado no equipamento.





Durante o carregamento, a tomada deve estar facilmente acessível. Utilize apenas o cabo fornecido para ligação à LAN e ligue-o apenas nas fichas previstas para o efeito.



Desligue os equipamentos com anomalias ou solicite a reparação por parte da Assistência Técnica Gigaset, uma vez que os mesmos poderão interferir com outros serviços móveis.



Não utilize o telefone se o ecrã estiver rachado ou partido. Vidro ou acrílico partido pode causar lesões nas suas mãos e rosto. O equipamento deverá ser reparado pelos nossos serviços.

	<p>Não coloque o terminal móvel com a parte de trás junto ao ouvido enquanto este tocar ou quando a função mãos-livres estiver ligada. Caso contrário, pode causar lesões graves e permanentes no aparelho auditivo.</p> <p>O telefone poderá causar ou transmitir ruídos desagradáveis em aparelhos auditivos analógicos. Caso surjam problemas, contacte o fornecedor do aparelho auditivo.</p>
	<p>Manter longe do alcance das crianças as baterias que possam ser engolidas.</p> <p>Engolir uma bateria pode provocar queimaduras, perfuração de tecidos ou provocar a morte. As queimaduras graves podem ocorrer após 2 horas desta ter sido engolida.</p> <p>No caso de uma bateria ter sido engolida deve procurar ajuda médica imediatamente.</p>
	<p>Para evitar perda de audição, evite a exposição a um volume elevado por longos períodos.</p>
	<p>O funcionamento de equipamentos médicos poderá ser afetado. Respeite as condições técnicas nas respetivas áreas de utilização, por exemplo, em consultórios.</p> <p>Caso utilize dispositivos médicos (p. ex., um estimulador cardíaco - pacemaker), informe-se junto do fabricante do dispositivo. Este poderá informá-lo sobre até que ponto o dispositivo em questão é imune contra energias externas de alta frequência (para informações sobre o seu produto Gigaset, consulte "Características técnicas").</p>

Serviço de Apoio a Clientes e Ajuda

Tem dúvidas?

Neste Manual de Instruções e em wiki.gigaset.com obtém rapidamente a ajuda e informações de que necessita.

Informações sobre os temas

- Products (Produtos)
- Documents (Documentação)
- Interop (Interoperabilidade)
- Firmware
- FAQ
- Support (Suporte)

pode ser obtido em wiki.gigaset.com.

Caso tenha outras dúvidas sobre o seu produto Gigaset deverá contactar o revendedor especializado onde adquiriu o produto.

Certificado de garantia

Salvo indicação em contrário, o emissor da garantia (doravante designado de "Gigaset Technologies") concede ao consumidor (cliente), sem prejuízo dos seus direitos legais por defeitos perante o vendedor, uma garantia de durabilidade sob as condições listadas de seguida (condições de garantia). Os direitos de garantia do cliente não são limitados por esta garantia. A reivindicação dos direitos de garantia é gratuita. A presente garantia constitui uma obrigação do emissor da garantia adicional aos direitos de garantia gratuitos legalmente existentes em caso de reclamações por defeitos.

Condições de garantia:

- Equipamentos novos (telefones, smartphones) e os respetivos componentes que apresentem defeitos de fabrico e/ou de material num período de 36 meses a contar da data da compra serão reparados ou substituídos gratuitamente por um equipamento que corresponda ao estado da técnica atual. Fica ao critério da Gigaset Technologies reparar ou substituir o equipamento. Para peças de desgaste (todas as peças móveis que possam ser substituídas pelo próprio cliente, p. ex. peças de substituição, baterias, teclados, caixas), esta garantia de durabilidade tem uma validade de 12 meses a contar da data da compra.
- Excluem-se desta garantia todos os danos causados por um manuseamento incorreto e/ou por inobservância das informações nos manuais.

- Esta garantia não se aplica nem se estende a serviços executados por vendedores autorizados ou pelo próprio cliente (p. ex., instalação, configuração, download de software). Os manuais e o software eventualmente fornecido num suporte de dados em separado também estão excluídos da garantia.
- O talão de compra, com a data de compra, é válido como comprovativo da garantia. Reivindicações de garantia devem ser apresentadas dentro de dois meses após tomada de conhecimento do caso de garantia.
- Os dispositivos ou componentes substituídos, devolvidos à Gigaset Technologies no âmbito da substituição, passam a ser propriedade da Gigaset Technologies.
- Esta garantia é válida para equipamentos novos adquiridos na União Europeia. Fica ao critério da Gigaset Technologies reparar ou substituir tais dispositivos por um dispositivo que corresponda ao estado atual da técnica. O emissor da garantia é a Gigaset Technologies GmbH, Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt.
- Estão excluídos outros direitos adicionais ou diferentes dos referidos nesta garantia do fabricante. A Gigaset Technologies não assume qualquer responsabilidade por interrupções operacionais, lucros cessantes e pela perda de dados, de software adicional instalado pelo cliente ou de outras informações. O cliente é responsável pelas cópias de segurança das suas informações. A exclusão da garantia não se aplica nos casos em que a garantia seja obrigatória por lei, p. ex., no âmbito da lei de responsabilidade sobre o produto, em casos de comportamento intencional, negligência grave, risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou infração das obrigações contratuais fundamentais. O direito a indemnização por danos devido à infração de obrigações contratuais fundamentais limita-se, no entanto, a danos típicos e previsíveis no contrato, desde que não se trate de comportamento intencional ou negligência grave e que não esteja relacionado com risco de vida, lesões corporais ou danos para a saúde, ou com a lei de responsabilidade sobre o produto.

Serviço de Apoio a Clientes e Ajuda

- O período de garantia não é prorrogado após a prestação de um serviço no âmbito da garantia.
- Caso não se trate de uma situação abrangida pela garantia, a Gigaset Technologies reserva-se o direito de cobrar ao cliente os custos decorrentes de uma substituição ou de uma reparação. Nestes casos, a Gigaset Technologies informará o cliente atempadamente.
- As condições acima mencionadas não estão vinculadas a uma alteração das regras do ónus da prova em detrimento do cliente.
- Esta garantia rege-se pelo direito da República Federal da Alemanha, sob exclusão do direito comercial da ONU (CISG). Esta escolha da lei aplicável não implica que o consumidor perca a proteção que lhe é concedida pelas disposições não derogáveis por acordo (princípio da favorabilidade) segundo a lei do Estado no qual o consumidor tem a sua residência habitual.

Para exercer e reivindicar os seus direitos relativamente à presente garantia, contacte o Serviço de Apoio ao Cliente do emissor da garantia. Consulte o número de telefone correspondente no nosso portal de assistência, em www.gigaset.com/service.

Nota do fabricante

Declaração de conformidade

Este equipamento foi desenvolvido para ser utilizado a nível mundial. Fora do Espaço Económico Europeu (exceto a Suíça) a utilização depende da respetiva aprovação de cada país.

Foram consideradas particularidades específicas dos países.

A Gigaset Technologies GmbH declara que este equipamento cumpre com o disposto nas Diretivas 2014/30/EU e 2014/35/EU do Parlamento Europeu e do Conselho de 26 de fevereiro de 2014.

O texto completo da declaração de conformidade UE está disponível no seguinte endereço de internet: www.gigaset.com/docs.

Se este produto também for importado para o Reino Unido:

A Gigaset Technologies GmbH declara pelo presente que os seguintes tipos de instalação de rádio estão em conformidade com a diretiva Richtlinie Radio Equipment Regulations 2017:

Gigaset Multicharger PRO

O texto completo da declaração de conformidade britânica está disponível no seguinte endereço de Internet:

www.gigaset.com/docs.

Esta declaração também pode estar disponível nos documentos

"Declarações Internacionais de Conformidade" ou "Declarações Europeias de Conformidade".

Informações importantes

A placa de identificação está localizada na parte inferior ou traseira do produto.

Ambiente

Sistema de gestão ambiental

Informe-se também acerca de produtos e procedimentos ecológicos na Internet em www.gigaset.com.



A Gigaset Technologies GmbH está certificada de acordo com as normas internacionais ISO 14001 e ISO 9001.

ISO 14001 (Ambiente): certificada desde Setembro de 2007 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

ISO 9001 (Qualidade): certificada desde 17.02.1994 pela TÜV Süd Management Service GmbH.

Eliminação

Todos os equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser eliminados de forma separada do lixo doméstico comum, utilizando os pontos de recolha legalmente previstos para o efeito.



O símbolo constituído por um contentor de lixo assinalado com uma cruz indica que o produto está abrangido pela Diretiva n.º 2012/19/UE.

A correta eliminação e a recolha seletiva de equipamentos usados destinam-se à prevenção de potenciais danos para o ambiente e para a saúde, sendo também condição essencial para a reutilização e a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos inutilizados.

Poderá obter informações mais completas sobre a eliminação de equipamentos usados junto dos serviços municipais, dos serviços de recolha do lixo, da loja onde comprou o produto ou do respetivo distribuidor.

Cuidados

Limpe o equipamento com um **pano húmido** ou um pano anti-estático. Não utilize nenhum detergente nem pano de microfibras.

Não utilize **nunca** um pano seco: existe o perigo de induzir cargas electrostáticas.

Em casos raros, o contacto do equipamento com substâncias químicas pode provocar alterações na superfície. Devido ao grande número de químicos disponíveis no mercado, não foi possível testar todas as substâncias.

Imperfeições de superfícies de alto brilho podem ser cuidadosamente eliminadas com produtos para polimento de visores de telemóveis.

Contacto com líquidos

Se o aparelho tiver entrado em contacto com líquidos:

- 1 **Remover todos os cabos do aparelho.**
- 2 Deixar escorrer o líquido do aparelho.
- 3 Secar todas as peças com um pano.
- 4 A seguir, colocar o aparelho **pelo menos 72 horas** com o teclado virado para baixo (se existente) num local seco e quente (**não**: no microondas, forno ou similar).
- 5 **Voltar a ligar o aparelho apenas quando este estiver seco.**

Depois de estar completamente seco, o aparelho pode, na maioria dos casos, ser colocado novamente em funcionamento.

Technische gegevens

Transformador

Fabricante	Dong Guan City GangQi Elec tronic Co.,Ltd Handelsregister: 914419007929512928 Shiyong industrial zone, Hengli town, Dongguan city, Guangdong province, China
Identificação do modelo	GQ36-120300-AX
Tensão elétrica de entrada	100-240 V ~
Frequência da corrente de entrada	50/60 Hz
Tensão elétrica de saída	12,0 V
Corrente de saída	3,0 A
Potência de saída	36,0 W
Eficiência média	> 87,4 %
Eficiência com carga baixa (10%)	78,3%
Consumo de potência sem carga	0.1 W

Todos os direitos reservados. Sujeito a alterações de tecnologia, design e disponibilidade.



A31008-M3190-R101-1-X143

Issued by

Gigaset Technologies GmbH

Frankenstraße 2, D-46395 Bocholt

© Gigaset Technologies GmbH 2025

Subject to availability.

All rights reserved. Rights of modification reserved.

gigaset.com/pro

(Gigaset is a Member of VTech Group of Companies)